

Ardealul Economic

ERDELYI KÖZGAZDASÁG

Noui exploatări de păduri în Bucovina

Fondul bisericesc ortodox-român al Bucovinei vinde prin licitație (oferte închise), din ocolul silvic Pojorâta, în 8 loturi, aproximativ 4.400 m. st. lemne de foc, nesortate, esență brad și molid, din rămășițe după tăeri rase, cari se vor produce de cumpărător, pe speșele salé.

Ofertele se vor prezenta la 28 Aprilie 1930, ora 10 dimineața, la administrația fondului bisericesc ortodox-român al Bucovinei din Cernăuți.

In Beiuș se cer lemne de foc

În ziua de 29 Aprilie 1930, ora 10 a. m., se va ține licitație publică în biroul Centrului pentru ocrotirea copiilor din Beiuș, pentru furnizarea a 200 m. steri, lemne de foc, esență fag, de calitate I, fără noduri și obleți, uscate.

Condițiunile de furnizare sunt arătate în caietul de sarcini, care se poate vedea zilnic la biroul centrului.

Tratativele pentru încheierea convențiunii comerciale cu Austria

Comisiunea austriacă pentru negocierea convențiunii de comerț a sosit dela Viena cu Orient -x-press sub conducerea dlui ministru plenipotențiar dr. Vampi Wildner. Delegațiunea austriacă se compune din 6 consilieri din ministerele interesate și anume: din Ministerul de Comerț, Finanțe și Agricultură.

Taxarea ouălor la C. F. R.

Având în vedere că ouăle sunt alimente supuse stricăciunii repezi, atât în timp de iarnă, cât și în timp de vară, direcțiunea generală a căilor ferate a dispus ca asemenea transporturi să fie considerate ca mărfuri supuse francărei obligatorii la predare, adică taxele de transport să fie plătite la predare.

Cine va fi director la Institutul Funciar Ungar din Ardeal?

In combinație sunt luați dnii Coloman Borbély, Dr. Al. Lerner și Dr. Francisc Szász

Organizarea Institutului Funciar Ungar din Ardeal, cu sediul în Cluj, a ajuns în stadiu definitiv, convocându-se adunarea de constituire a noii societăți pe ziua de 30 Mai a. c.

Capitalul de 20 milioane al noii instituții este aproape deplin vărsat.

În legătură cu organizarea s'au făcut interesante combinații în ce privește conducerea. În această privință putem să anunțăm că până

în prezent sunt în combinație pentru postul de director

la noul institut dnii Coloman Borbély, fost director general la Banca Transilvania; Dr. Al. Lerner, avocat și publicist economic la „Ellenzék” și Dr. Francisc Szász, moșier și publicist economic la „Keleti Újság”.

Dintre acești trei specialiști economici, fiecare își are sprijinitori devotați.

Rist elocinăst tartott Zürichben a lej stabilizációjáról

Charles Rist, a Banca Națională volt stabilizációs-tanácsosa meghívást kapott a zürichi közgazdasági társaságtól, hogy tartson előadást Románia pénzügyi stabilizációjáról.

Rist a napokban tartotta meg előadását és azon mintegy 150 pénzügyi kapacitás, a nagy iparvállalatok vezetői vettek részt. Rist előadása során ismertette Románia háborúelőtti

pénzügyi viszonyait, az ország növekvő iparát, valamint a jelenlegi gazdasági helyzetet, hangsúlyozva a kormány munkásságát a stabilizáció érdekében, reámutatva a stabilizáció első ádásos eredményeire.

Végül megköszönte a svájci pénzügyi világ képviselőinek a stabilizáció alkalmával neki nyújtott segítséget.

Importante reduceri tarifare la C. F. R.

Direcțiunea generală a regiei autonome cfr., pentru sporirea transporturilor și pentru înlesnirea economiei naționale a luat dispozițiunea ca până la 1 August a. c., să acorde importante reduceri tarifare la transporturile de mărfuri în masă.

Cererile în acest sens se vor adresa direcțiunei exploatărei cfr.

Băncile din Sălaj nu plătesc mai mari dobânzi de 14 la sută după depuneri

„Silvania” institut de credit și Economii, Banca Comercială și Industrială Sălajăna din Șimleul-Silvaniei, Banca Generală Economică, Casa de Păstrare din Șimleul-Silvaniei, Banca Economilor din Sălaj, Filiala „Casei de Păstrare și Banca de Credit din Zălau, au hotărât,

ca dela 15 Aprilie a. c. să nu achite dobânzi mai mari de 14 la sută după depunerile mai mari.

Băncile din Șimleu au încheiat o convenție, în sensul căreia caută să contribuie la reducerea dobânzilor la depuneri.

Junius 30-ig meghosszabbították a minimális vámtarifa alkalmazásának határidejét

A kormány gazdasági bizottsága legutóbb megtartott ülésén megvizsgálta a külföldi államokkal kereskedelmi szerződések létesítésére vonatkozó tárgyalások kérdését és megállapította azt a sorrendet, amelyben az egyes államokkal a kereskedelmi tárgyalásokat felveszik.

A bizottság elhatározta, kéri fogja a kormánytól, hogy a folyó évi május elsejétől számított további két hónapra hosszabbítsa meg a minimális vámtarifának azon államokkal szemben való fentartását, amelyekkel Románia még nem kötött kereskedelmi szerződést.

A minisztertanács egyik legutóbbi ülésén honorálta a gazdasági bizottság kérését és a minimális vámtarifa alkalmazását ez év junius 30-ig meghosszabbította, ami azt jelenti, hogy azon időig nem alkalmazazzák az általános vámtarifát azon államokkal szemben, melyekkel eddig Románia nem kötött kereskedelmi szerződést.

14 százaléknál magasabb bruttó betétkamatot nem fizetnek a szilágysomlyói pénzügyintézetek

A „Silvania” Takaré- és Hitelintézet, a Szilágysomlyói Kereskedelmi és Iparbank Rt., Közgazdasági Bank Rt., a Krasznamegyei Takarékpénztár Rt., a Banca Economilor din Sălaj és a Zilahi Takarékpénztár és Hitelbank Rt. szilágysomlyói fiókja elhatározták, hogy a folyó évi április hó 15-től kezdődőleg az állandó és nagyobb összegű betétek után *brutto* 14 százaléknál magasabb kamatot nem fizetnek.

A szilágysomlyói pénzügyintézetek kölcsönös megállapodást létesítettek a betétkamat leszállítására és elhatározásukkal közvetve a kihelyezési kamattal leszállítását célozzák.

Se modifică legea regiilor autonome CFR.

Rezultatele obținute prin aplicarea legii pentru organizarea regiilor autonome a CFR., n'au corespuns așteptărilor.

In cercurile competente a început să se agite ideea modificării ei.

Din informațiile ce deținem, această modificare, se va propune pe cale de inițiativă parlamentară, depunându-se un proiect de lege în acest sens.

Prin acest proiect se va căuta să se restrângă autonomia căilor ferate, introducându-se o mai largă posibilitate de control pentru guvern. Se vor limita, de asemenea, atribuțiile consiliului de administrație și se vor mări acele ale comitetului de direcție din care va face parte și comisarul guvernului.

Cărțile postale particulare întrebuințate de firmele comerciale și industriale

Direcțiunea Generală P. T. T., cu Privire la cărțile postale indoite, confecționate de diverse case comerciale și industriale, adică acele cărți postale cu dimensiuni mai mari de cât cele prevăzute de tariful P. T. T. și reduse la aceste dimensiuni reglementare prin indoitura unei părți din lărgimea lor pe partea adresei, — a aprobat utilizarea lor *însă numai în serviciul intern.* Firmele cari utilizează atară cărți postale sunt obligate ași imprima pe ele adresa. Pe partea adresei nu se admite să fie scrisă niciun fel de corespondență. Taxa acestor cărți postale va fi de 2 lei.

Restituirea suprataxei la CFR.

Constatându-se că organele CFR. nu socotesc bine termenul după care orice reclamațiune de restituire de suprataxe este prescrisă, administrația drumului de fier printr'o circulară dă instrucțiunile necesare.

Restituiri de suprataxe se pot face în decurs de un an, socotindu-se anul din ziua achitării taxelor de transport.

După trecerea unui an reclamațiunea de restituire nu-și mai produce efectul.

Totodată, s'a făcut cunoscut că orice sume de bani date ca restituire, fără a se ține seama de termenul prescrierii, se vor pune în contul celui vinovat fără a se ține seamă de justificări.

Taxele de transport se vor reduce

Conferința dela Nissa s'a ocupat și de problema reducerii taxelor de transport, ale ziarelor, pe căile ferate. S'a decis reducerea taxelor de transport cu 50 la sută.

La această reducere au consimțit 22 de state, inclusiv România.

Deoarece această propunere n'a fost primită de toate țările, actualele taxe de transport vor continua a fi în vigoare.

Ki lesz az Erdélyi Magyar Földhitelintézet igazgatója?

Borbély Kálmán, dr. Lerner Sándor és dr. Szász Ferenc a jelöltek

Megirtuk, hogy a kolozsvári székhellyel felállítandó Erdélyi Magyar Földhitelintézet előkészítő és szervezési munkálatai befejezést nyertek és május 30-án megtartják a pénzügyintézet alakuló közgyűlését.

A pénzügyintézet 20 millió lej alaptőkéje már csaknem teljes egészében lejegyeztetett, illetve a még le nem jegyzett részvények átvételére az alapítók kötelezték magukat. A szervezéssel és az alakuló közgyűléssel kapcsolatosan joggal merül fel a kérdés, hogy ki lesz a pénzügyintézet tényleges igazgatója, akit tevékenységében az erdélyi mezőgazdák és közgazdasági tényezők legjellegesebbjéből megválasztandó igazgatóság fog támogatni.

Értesülésiünk szerint az igaz-

gatói állásra eddig három jelölt van és pedig: **Borbély Kálmán**, a Transsylvania Bank Rt. volt vezérigazgatója, dr. **Lerner Sándor** kolozsvári ügyvéd, az Ellenzék közgazdasági cikkírója és dr. **Szász Ferenc**, kolozsvári földbirtokos, a **Keleti Ujság** mezőgazdasági rovatának vezetője.

Hogy a három jelölt közül, akik az erdélyi közgazdasági életnek kitűnő ismerői és megfelelő elméleti és gyakorlati felkészültséggel rendelkeznek, kire fog esni a választás, az ma még bizonytalan, mert mind a három jelöltnek erős pártja van és komoly esélyekkel rendelkezik az Erdélyi Magyar Földhitelintézet igazgatói állásának elnyerésére.

Regularea datoriilor antebelice austro-ungare

Al doilea comitet însărcinat de Conferința pentru regularea datoriilor austriace și ungare dinaintea de război, să pregătească regularea unor anumite chestiuni privitoare la împrumuturile al căror serviciu financiar a fost încredințat Casei Comune, a examinat

transformarea rentelor ungare de patru la sută, 1910 și 4 și jumătate la sută 1913.

în patru monede în rentă amortizabilă, cum și revizuirea cotității de plată pentru cupoanele rentelor menționate.

După observațiunile făcute de d. Tutuc, reprezentanții statelor nu au acceptat ca bază de discuție, proiectul elaborat în conferințele de la Roma și Viena. Alăturându-se la planul prezentat de d. Tutuc, delegatul României, prin care caracterul de rente perpetue ar fi păstrat susziseilor rente în timpul primei perioade de 25 de ani. În timpul acestei perioade, cifra dobânzilor con-

tractuale, va fi sporită progresiv, conform unei scări ce urmează a fi discutată.

În timpul celei de a doua perioade, care va fi tot de 25 de ani,

rentele ar deveni amortizabile prin rambursare,

conform cifrei finale din scara dobânzilor.

Reprezentanții asociațiilor purtătorilor s'au declarat gata să ia ca bază de discuție proiectul de d-lui profesor Tutuc.

În ce privește apărarea drepturilor deținătorilor de fonduri publice, după expunerea situației făcută de d. Tutuc, s'a ajuns la concluzia că ar fi recomandabil să se prevadă

sporirea capitalului pentru purtătorii belgieni de titluri românești,

prevăzute cu stămpila pătrată, decât să se stabilească o altă scară de plată decât aceea prevăzută prin acordul semnat la Berlin în anul 1928.

Fuzionálnak-e a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank és a Magyar-Olasz Bank?

Mindkét intézet igazgatósága hivatalosan megcáfolta a fuziós híreket

Budapest pénzügyi és gazdasági köreiből hónapok óta beszélnek arról, hogy a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank és a Magyar-Olasz Bank fuzióra készülnek. Benfentesek tudni vélték azt is, hogy a fuziós tárgyalásokat a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank képviselőtében Weiss Fülöp, a pénzügyintézet elnöke, a Magyar-Olasz Bank képviselőtében pedig Eber Antal vezérigazgató folytatják.

A tervek szerint a Magyar-Olasz Bank beolvadna a Pesti Magyar Kereskedelmi Bankba,

a fuzionált intézet elnöke Weiss Fülöp, alelnöke Eber Antal lenne, míg vezérigazgatója Stein Emil, vezérigazgatóhelyettese pedig dr. Halmi Miklós.

A Magyar-Olasz Bank a régi Magyar Agrár- és Járdekbankból és a Banca Italiana Commerciale bevonásával alakult át Magyar-Olasz Bankká. Ugy a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank, mint a Magyar-Olasz Bank jelentős érdekeltségekkel rendelkezik Romániában és ezért a romániai, de

különösen az erdélyi közgazdasági és pénzügyi élet tényezői is fokozott figyelemmel kísérték a fuziós tárgyalásokat, amelyek részleteit mind szélesebb körben kezdték kolportálni és ezért a két intézet igazgatósága jónak látta érelyes demontivel feltárni a tényleges helyzetet.

A két pénzügyintézet vezetősége azt a nyilatkozatot továbbította a budapesti Dunaposta útján az összes magyarországi és külföldi lapokhoz, hogy

a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank és a Magyar-Olasz Bank között fuziós tárgyalások nincsenek és nem voltak folyamatban

és a két intézet igazgatósága nem foglalkozik azzal a tervvel, hogy az intézeteket egyesítsék.

A cáfoló nyilatkozat hatása alatt a magyarországi és a romániai közgazdasági és pénzügyi élet érdekes szenzációval és tranzakcióval lett szegényebb, de a beavatottakat nem lepné meg, ha néhány hónap múlva a két pénzügyintézet igazgatósága azt a jelentést adná le a Dunaposta útján, hogy a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank és a Magyar-Olasz Bank fuziója mégis megvalósult.

A brassói Kocsis-féle parketta elsőrangú.

Prelungirea aplicării tarifului minimal

Delegațiunea economică luând în examinare stadiul tratativelor comerciale cu diverse țări, a avizat pentru prelungirea cu două luni a termenului de aplicare a tarifului vamal minimal, termen ce expiră la 1 Mai. Se speră că în acest răstimp se vor termina toate tratativele ce se duc pentru încheierea convențiilor comerciale.

**Számoló-
gépek,
levélmásoló-
sokszorosító
gépek**

!

**CONTROL
ARAD, Salacz-utca 1 sz.**

Céget változtat a Renner Testvérek és Társai Bőrgyára Rt.

A Renner Testvérek kivonulnak az általuk alapított bőrgyárból, mert nem hajlandók tovább tünni dr. Farkas Mózes vezérigazgató diktaturáját — „Dermata“ vagy „Farkas Testvérek Bőrgyára Rt. lesz a régi Renner bőrgyár új cége — A Renner Testvérek a régi céggel bőrgyárat alapítanak Kolozsváron — Farkas Mózes, az erdélyi bőrpar Mussolinije

Részletesen beszámoltunk azokról a racionalizálási kísérletekről, amelyek a romániai, de különösen az erdélyi és bánáti bőrparban már hosszú hónapok óta megnyilvánulnak. Az erdélyi és bánáti bőr- és cipőgyárak kénytelenek voltak arra a megállapításra jutni, hogy az a magas vámvédelem, amelyet a mindenkori kormányok jóindulatának megnyilvánulásaként élveztek és élveznek, egymagában még nem elegendő a rentabilis termeléshez, mert a külföldi, a romániaiaknál jobb és tökéletesebb technikai felkészültséggel rendelkező külföldi bőr- és cipőgyárak versenye elnyomja őket, a fogyasztópiac napról-napra kisebb területre szorítkozik és

elkerülhetetlen a romániai, helyesebben az erdélyi és bánáti cipőpar és bőrgyártás gyökeres reorganizálása.

Az átszervezés és racionalizálás szükségességét helyes gyakorlati érzéssel elsőnek dr. Farkas Mózes, a kolozsvári Renner Testvérek és Társai Bőrgyára Rt. vezérigazgatója ismerte fel, aki már évekket ezelőtt tömegesen építette le a tisztviselőket, redukálta a munkaslétszámot, tehermentesítette a vállalatot néhány nagyfizetésű igazgatótól, mellőzte a luxuskiadásokat, a minimumra csökkentette a vállalati automobilok számát, felemelte a munkaidőt és leszállította a tisztviselői fizetéseket és a munkabékeket.

Új piacokat, friss értékesítési területet keresett és talált dr. Farkas Mózes, aki a Renner-gyár kész bőreit és cipőgyártmányait külföldre exportálta, élénk üzleti összeköttetést létesített Angliával, Svédországgal és Norvégiával, a Balkán államokba: Görögországba, Bulgáriába és Törökországba pedig rendszeresen jártak eladni a gyár utazói.

A kereskedelmi és értékesítési hálózat intenzív és állandó kibővítése sem volt elégséges azonban ahhoz, hogy a Renner-bőrgyár produktivitása és hozama dr. Farkas Mózes igényeit és a bőrgyárnál érdekelt belföldi és külföldi tőke nyereségvágyát kielégítse,

a külföldi gyárak, különösen a zlini Bata-cipőgyár versenye, sőt dumpingje állandóan nyomasztólag hatott a Renner-bőrgyára és a többi erdélyi és bánáti bőr- és cipőgyárakra is.

Ez a körülmény érlette meg azt az eszmét, hogy üzemenkoncentrációt, termelési központosítást, az értékesítési terület

rayonizációját kell megvalósítani a romániai cipő- és bőrparban.

Farkas Mózes mint Mussolini...

Az erdélyi és bánáti cipő- és bőrgyárak tulajdonosai heteken keresztül tanácskoztak a koncentráció és racionalizálás gyakorlati megvalósításáról, Farkas Mózes, mint a szakma Mussolinije, vezette és irányította ezeket a tárgyalásokat és diplomatikus módon, ügyes taktikával, de nem minden hátsó gondolat nélkül és nem saját üzleti érdekének mellőzésével nyílt színvallásra bírta az erdélyi és bánáti gyárak tulajdonosait, akik

Farkas Mózes nagyvonalú tervének kecsegtető perspektívájától elbűvölve, leplezetlen őszinteséggel tárták fel az egyes vállalatok anyagi helyzetét, teherterheit, nehézségeiket, amelyek nyugodt és rentabilis működésük elé állandóan tornyoslnak.

Amikor dr. Farkas Mózes nyíltan beelátott a konkurrens vállalatok kullisszái mögé, megismerte anyagi megalapozottságukat, tőkeerejüket és vagyoni statusukat, hirtelen

Vétót emelnek Rennerék...

A fuzió végrehajtása folyamatban van, a technikai megvalósításnál azonban váratlanul újabb nehézségek támadtak a Renner Fivérek ellenállásán, akik

nem voltak hajlandók minden feltétel nélkül elfogadni dr. Farkas Mózes diktatóri intézkedéseit és felemelték tiltakozó szavukat egyes, szerintük nem helyes intézkedések ellen.

A viszony Farkas Mózes dr. és a Renner Testvérek között annyira elhidegült és elmérgesedett, hogy

a Renner Testvérek kijelentették, miszerint megfelelő rekompensáció ellenében átadják részvényüket és kivonulnak az általuk

frontot változtatott és a közérdek lelkes apostolából, akit Megváltóként hozsannáztak a többi cipő- és bőrgyárak vezetői, váratlanul az egyéni érdekek egocentrikus és erőszakos védelmezője lett.

Sorsukra hagyta az összes többi vállalatot és hirtelen nyelbeütötte a fuziót a Renner Testvérek és Társai Bőrgyára Rt. és a temesvári Turul Cipőgyár között.

Farkas Mózes tudniillik csak a temesvári Turul cipőgyárat tartotta és találta méltónak és anyagilag olyan jónak arra, hogy egyesüljön a vezetése alatt álló Renner-gyárral. A többi cipő- és bőrgyárak vezetői megdermedve vették tudomásul ezt a pálfordulást, amelyet a maguk részéről az erdélyi és bánáti bőr- és cipőpar ellen elkövetett merény letnek és gazdasági árulásnak minősítenek.

Farkas Mózes nem törődött azzal, hogy a többi gyárak vezetőinek eljárásáról mi a véleménye, hanem haladt tovább az általa egyedül helyesnek és célirányosnak gondolt uton és a Turul-cipőgyárral való fuzió technikai uton való keresztülvitelére adott parancsot Deutsch Manó igazgatónak.

alapított és hosszú éveken át vezetett bőrgyárból.

Farkas Mózes dr. nem szentimentális lélek, nem törődött azzal, hogy a Renner Fivérek nevének, tőkájának, munkájának, szaktudásának köszönheti azt a pozíciót, amelyet elért, hanem egyszerűen elfogadta az ajánlatot, sőt a maga részéről siettetni a Renner Fivérek kiválását az általuk alapított gyárból.

Új céggel...

Értesülésünk szerint a Renner Testvérek kiválása már a legközelebbi napokban megtörténik és ez a körülmény szükségessé teszi, hogy a gyár céget változtasson. Valószínű, hogy

a dr. Farkas Mózes által

majorizált gyár cége „Dermata“ — a Renner-gyár eddigi távirati címe — lesz, vagy pedig „Farkas Testvérek Bőrgyára Rt.“

A kivonuló Renner Testvérek magukkal viszik a régi cégcímet (valószínűleg a klienseket is) és „Renner Testvérek és Társai Bőrgyára Rt.“ céggel új bőrgyárat alapítanak Kolozsváron, valószínűleg valamelyik kisebb bőrgyár bevonásával, esetleg azoknak az erdélyi és bánáti bőr- és cipőgyáraknak tömörítésével, amelyeket Farkas Mózes cserbenhagyott és akik ellensúlyozni kívánják azt a domináló szerepet, amelyet a fuzionált Renner- és Turul-gyárak Farkas Mózes elképzelése és számítása szerint betölteni fognak nemcsak az erdélyi és bánáti, hanem az egész romániai bőr- és cipőparban.

Győztes hadvezér lesz-e Farkas Mózes?

Szakmai körökben nagy érdeklődéssel várják, hogy a konfliktusnak melyek lesznek a további fejleményei és következményei és hogy vajjon Farkas Mózes dr. megnyeri-e ezt a csatát, a győzelmes diktátor lesz-e továbbra is, vagy pedig mint vesztes hadvezér fog visszavonulni és csendes rezignációval elmélkedni azon, vajjon miért kellett megválnia a kolozsvári iparkamara alelnöki székétől, miért kellett lemondania az UGIR kolozsvári kerületének elnökségéről, amely gazdasági érdekképviseletek nem voltak hajlandók magukat eszközül és szenvedő alanyul odadobni Farkas Mózes nagyratörő, egyéni becsvágyának és nem türték tovább azt az erőszakos politikát, amelyet most az egész romániai bőr- és cipőparra akar na dr. Farkas Mózes kiterjeszteni.

12 millió lej hozzájárulással segítik elő a Hermes Bank igazgatósági és felügyelőbizottsági tagjai az egyezséget

A fizetésektelenné vált temesvári Hermes Bank és Kereskedelmi Rt. igazgatósági és felügyelőbizottsági tagjai 12 millió lej értékű áldozatot hoztak az egyezés sikere érdekében.

A pénzügyet bankhitelezői is megértő álláspontot foglalnak el a betétesek érdekében és jóindulattal kezelik a Hermes Bank egyezségi ajánlatát.

A betétesek és az áruhitelezők tömegesen vállalnak érdekeltséget a pénzügyet iparvállalatainál. A Képeretgyár háromnegyed részben, a Vasbutorgyár egészben, a Tricotage pedig már felerészben lejegyeztetett. Ilyen körülmények között remélhető, hogy a Hermes Bank egyezsége tető alá jut és a pénzügyet elkerülheti a csődöt.

**Ne fogadjon el mást
Gladys cipőkrém
a legjobb!**

Kartellbe tömörülnek a puhafatermelők

Nincs építkezés, nem javult a romániai fapiac helyzete — A középeurópai exportállamok heves árharca készülnek

A romániai puhafatermelők körében tárgyalások vannak folyamatban, amelyeknek az a céljuk, hogy

létrehozzák a romániai puhafatermelők kartelljét.

A kartell nem irányulna a kereskedelem ellen, ellenkezőleg a fakeskedelemmel karöltve igyekeznék a belföldi fogyasztással kapcsolatos problémákat megoldani. A fapiac erre a tavaszra remélte az építkezések fokozottabb megindulását, azonban a jelek szerint az építkezések aránya még a tavalyi nívót sem fogja elérni.

A fogyasztás minimálisra redukálódik, jelentős túlkínálat lép fel, ami erősen leronthatja az árakat, ez ellen akar védekezni a kartell. A kartellre vonatkozó tárgyalások még kezdeti stádiumban vannak, azonban az érdekeltek remélik, hogy a kartellt rövidesen megalakíthatják.

A belföldi fapiac helyzete reménytelen. Az enyhe tél a tűzfaiüzletet teljesen elrontotta. Hatalmas készletek maradtak raktáron, mert az idén a fogyasztás a múlt évnek felére csökkent. Az utolsó napokban a belföldi piac kilátásai ugyan javultak, miután a távolkelet vevőként jelentkezett. Ez azonban nem jelent tulsoakat, ha meggondoljuk, hogy a magyar piac, amely hasonlóképpen szenved a súlyos gazdasági krízistől, szintén Keletre akar dolgozni és így

a középeurópai exportáló államok egymás között heves versenyre számíthatnak.

Fenyegető rémként jelent azonban meg a Fekete-tengeri kikötőkben az orosz fa, melyben üzlet eddig ugyan még nem volt, de előrelátható, hogy jó minőségénél fogva jelentős piacra fog találni nálunk.

Az orosz fainvázio egyébként egész Európában tart és erősen nyomja az árakat.

Angol importtársaság hajlandó volna szindikátusi alapon az orosz exportot teljes egészében átvenni. Erre azért lenne szükség, mert így az európaiak tartani tudnák az árakat, viszont, ha ez a szindikátus nem jön létre, úgy az árak tovább fognak esökkenni, miután nyáron az orosz exportfa még ousőbb lesz.

Romániában a szakköröket egyelőre csak az nyugtatja meg, hogy Alexandria, Palesztina, Északafrika, sőt Délamerika is érdeklődik az áruja iránt. Annál kellemetlenebb, hogy a németországi export ugyszólván teljesen megszűnt. Az orosz fa viszont Olaszországban okoz konkurenciát a román fának. A belföldi kereskedelem termelői azzal akarnak segíteni, hogy kartell alakítsanak.

A tavaszi szezon beköszönésével természetesen nagy mértékben várták az épületfaüzletben a konjunktura megindulását. Ez a várakozás is csődöt mondott.

Komoly építkezésekről egyelőre még szó sincs.

Az exportot illetően körülbelül ugyan ez a helyzet, miután a környékállamok sem építkeznek olyan mértékben, hogy a szükségletet ne elégiten ki saját belföldi faipara. Egyedül nyugaton van remény arra, hogy

nagyarányu építkezések lesznek, de egészen valószínűtlen, hogy Románia a közvetítő utat arrafelé megtalálja.

Anglia élet-halál harcot folytat az orosz fával,

mely ezúnlötte saját területét és megszálja az angol exportpiacokat is. Szovjetoroszország Magyarorszá-

gal akar üzletet csinálni és 30 ezer köbméter orosz fenyőt indít annak piaca felé. Ugyanakkor pedig Csehszlovákiának 30 ezer köbméter lucanyagot már el is adott.

A belföldi piacot különösképpen érdekli a kormányvárható állásfoglalása

az állami erdők kommercializálása

kérdésében. A fatermelők azon az állásponton vannak, hogy a kormány az erdők értékesítési jogát teljesen át kell hogy adja a termelőknek csupán az ellenőrző szerepet szabad vállalnia.

Noui oferte pentru finanțarea Casei construcțiilor

Am anunțat deja oferte la un grupuri financiare străine, pentru finanțarea Casei Autonome al Construcțiilor care urmează să ia ființă în țara noastră.

Zilele acestea a intervenit o nouă și importantă ofertă datorită unuia dintre cele mai serioase consorții financiare americane, „International Investment Trust”, care și are sediul la New-York și care prin intermediul unei mari societăți de construcții de locuințe eține care și are sediul în Olanda,

a oferit Ministerului Muncii o sumă de aproape 4 miliarde lei

pentru nevoile Casei Autonome al Construcțiilor. Oferta specifică în ce condițiuni va putea fi avansat împrumutul și anume:

dobânda va fi de 8 1/2% cu anuități

plătibile în 20 ani.

Casa împrumutătoare este dispusă să avanseze capitalul necesar construcțiilor fără a pune vreo condiție de felul cum să fie realizate construcțiile.

Se știe că majoritatea ofertelor pretind ca întreaga campanie de construcții să se facă în regia consorțiului împrumuturilor, ceea ce evident, înseamnă un plus camuflat de avantagii. Proiectul de lege de pus în Parlament prevede, dimpotrivă

să fie construirea prin licitații, ceea ce ar stimula creditul,

fie prin împrumuturi până la 2 m milioane, rambursabile în 20—25 ani.

Cum ultima ofertă americană intră în prevederile proiectului de lege, ea a fost luată în discuție.

A Szeszszindikátus és a Bortermelők Szövetségének harcában Madgearu pénzügyminiszter lesz a döntőbíró

Madgearu hajlandó leszállítani a szeszadót, ha biztosítékot kap, hogy az államkincstár bevétele a szeszadóból emelkedni fog — Nem emelik fel a sör adóját

Az új szeszadótörvény tervezete elkészült, sőt két törvényjavaslatot is dolgoztak ki a szeszadó megreformálására, a tervezetek részleteit azonban még nem hozták nyilvánosságra, hanem szigorú titokként kezelik, miután nem akarják, hogy a különböző érdekesoportok ellensúlyozó akciója esetleg harmadik törvényjavaslat összeállítására ösztönözze a pénzügyminiszterium illetékes ügyosztályát.

Megbízható helyről származó értesüléseink szerint

a törvénytervezet mindkét megszövegezésében kizárólag az államkincstár érdekeit veszi figyelembe

és nem honorálja a bortermelők szövetségének, illetve Garoflid volt földmivelésügyi miniszternek azt az álláspontját, hogy a romániai bortermelők megkülönböztetett elbánás és jelentős kedvezményeket érdemelnek meg a szeszipari szakma többi tényezőinek és termelési ágainak rovására.

Madgearu pénzügyminiszter hivatalos statisztikát állított össze arról, hogy a szeszadó esetleges leszállítása esetén mennyi adóbevételi többletet remélhet az államkincstár és azt az ajánlatot tette a Szeszszindikátus Részvénytársaságnak, hogy garantálja a pénzügyminiszterium részére a mutatkozó többletbevételt és

ebben az esetben

hajlandó a szeszadót olyan mértékben leszállítani, amely lecsökkentett adótétel mellett már nem lesz rentabilis a fekete szeszgyártása és forgalombahozatala.

A bortermelők szövetsége a maga részéről szintén hajlandó az államkincstár részére a többletbevételt biztosítani és most abban a kérdésben folyik a harc a Szeszszindikátus és a bortermelők szövetsége között, hogy a pénzügyminiszterium melyik érdekesoport garanciáját tartja reálisabbnak, illetve melyiket fogadja el bázisul és reális biztosítéknak arra, hogy a szeszadó leszállítása esetén az államkincstár bevétele a szeszadóból a jelenleginél lényegesebben több lesz.

Értesülésünk szerint

az új szeszadótörvény sok tekintetben honorálja a fogyasztás nagyarányu visszaesése következtében súlyos válsággal küzdő romániai sörgyarak kívánságait

és egyik törvénytervezet sem helyezi kilátásba a jelenlegi irrealisan magas söradó felemelését.

Parchetele Kocsis din Braşov sunt escelente.

A nemzetközi tojáspiac helyzete

Budapesti, bécsi, prágai, frankfurti, berlini tojásárak

A nemzetközi tojáspiac helyzetéről alábbi jelentésünk számol be:

Budapesten az igen élénk ke reslet ellenére a felhozott nagy mennyiségek folytán a husvéti tojásvásár változatlan árák mellett bonyolítottatott le. A nagybani ár db.-ként 7.—7.5 fill., detailár db.-ként 8—10 fill. között mozgott.

Wienben a husvéti vásár nyugodt volt, az árak változatlanul: kidolgozott I-a magyar és jugoszláv tojásért 11—11.5 g., originál magyar és jugoszláv tojásért 10.6—10.8 g., lengyel tojás 9.25—10.25 g. fizettek db.-ként.

Prágában bőséges felhozatal folytán az árak a múlt hét végén 60 db.-ként 1—2 cK-val estek és a nagy import folytán még további áresés is várható.

Frankfurt a/M-ban a tojásüzlet élénkebb volt és az árak valamit emelkedtek. Árak a következők voltak:

Friss hollandi tojás 11.— pf., német tojás 9.5 pf., bolgár tojás 9.25 pf., galíciai tojás 8.25 pf. db.-ként.

Berlinben magyar és jugoszláv tojásért 88—92 márkét fizettek 1440 db.-os ládánként franko német határ elvámolatlanul.

DIANA

sós borszesz, vezérképviselőt „GEA“ KRAYER. Főlerakat Balkán Impex, TIMIŞOARA.

FIGYELŐ

*

Vida Andor nagyszentmiklósi fakereskedő fizetéseketlen-ségi ügyében a törvényszék május 17-re tüzte ki a tárgyalást. Vida Andor 50 százalékos kvótát ajánlott fel hitelezőinek, amelyet a kényszeregyezés jogerőre emelkedésétől számitott egy év múlva kezdene meg részletekben fizetni.

*

Gutiu Róza, a Temesváron, a Gyárvarosban levő fatelepét eladta a Marács és Baron tüzfatelepnek, amely fiókraktárt létesít a megvásárolt telepen.

*

Reiter József, aki — mint megirtuk, — a temesvári katonai hatóságok tüzfaszükségletének szállítására kapott megbízást, kisebb termelőktől eddig körülbelül 250—300 öl tüzfát vásárolt és a szállítást a különböző katonai intézetekhez megkezdte.

*

A Zsilvölgyi Fatermelő Rt. április 26-án tartotta meg rendes évi közgyűlését. A vállalat egymillió 750.000 lej alaptőke mellett 814.674 lej veszteséggel zárta 1929. évi mérlegét.

*

„Avantul“ bukaresti posztókereskedés 23 millió 891.906 lej aktívával és 45 millió 587.187 lej passzívával 3 év alatt kifizetendő 50 százalékos kvótával kényszeregyezséget kért.

*

A Banca Marmorosch, Blank & Co. nagyváradi fiókja csődnyitási kérést adott be 177.000 lej miatt a Cereale Románesti kolozsvári cég ellen.

*

A brassói Ofa cégjegyzékében Sonnenfeld Lajos, Löwenbach Alfréd és dr. Gróza Péter igazgató-tagsági minősége töröltetett és helyettük bejegyeztetett: Steck Arthur, Reichfeld Izsó, George Mincu, dr. A. V. Starcea és dr. P. Isaacu.

*

Standard, Salamon Imre nagykarolyi írógép és gramofonkereskedő fizetéseketlen-séget jelentett és hitelezőit április 28-ra értekezletre hívta össze.

*

A sodronyhengerelők nemzetközi kartelje május 1-én gyűlést fog tartani Bernben, amelyen egész Európára kiterjedő értékesítő iroda megszervezéséről fognak tárgyalni.

*

Görögországban megszervezték a világhírű új termésű szőlőnek repülőgépeken való exportálását.

Az Első Erdélyi Általános Biztosító és az Iliescu Bankház Rt. folytat tárgyalásokat a Victoria Naționala Biztosító átvételéről

Április 29-én közgyűlést tart a Victoria Naționala

A Victoria Naționala Biztosító társaság, melyről különböző hírek kerültek forgalomba, április 29-én délelőtt 12 órára összehívta évi rendes közgyűlését a Calea Regele Ferdinand 32. szám alatti szék házában.

A közgyűlésen az igazgatóság előterjeszti 1929. évi mérlegét, melyben

nem tízmillió lejes deficit-ről van szó, mint azt az utóbbi időben híresztelték, mert a múltévi veszteség mindösszesen nyolcszáz-ezer lej.

A mérleg adatai cáfolatai az elterjesztett híreknek, melyek az intézet teljes összeomlásáról beszéltek. A közgyűlés lesz hivatott tulajdonképpen az igazgatóság működése felett a bírálót kimondani és az elő-

terjesztett mérleget elfogadni, vagy elvetni.

Valószínű, hogy a felügyelőbizottság és részvényesek az igazgatóság múlt évi mérleg-jelentését teljes egészében elfogadják fogadni és így megdőlnék azok a kombinációk, melyek a Victoria Naționaláról legutóbb szárnyrakeltek.

A mérleg feletti döntés után kerül sor a közgyűlésen az igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok megválasztására.

Itt említjük meg, hogy a Victoria Naționala átvételéről az Első Erdélyi Általános Biztosító Rt. és az Iliescu Bankház Rt. folytatnak tárgyalásokat, amely tárgyalások még nem nyertek befejezést, és amelyeknek eredménye, illetve sikere sokban függ a közgyűlés lefolyásától, illetve határozataitól.

A nagyváradi Sonnenfeld-nyomda 33 millió lej passzívával fizetéseketlen-séget jelentett

Nagyváradi közgazdasági kö-reiben már hetek óta ujabban nagyszabású fizetéseketlen-ségről beszélnek. Nagyváradnak és az egész országnak egyik legnagyobb és az országhatáron túl is tekintélynek örvendő iparvállalata, a Sonnenfeld Adolf nyomdai műintézet szintén áldozatul esett a gazdasági viszonyoknak.

A többszáz munkással dolgozó nyomdai és litográfiai iparvállalat, a maga nemében egyik legnagyobb, legszebben berendezett műintézete az országnak, amelyet még 1856-ban, tehát háromnegyed évszázaddal ezelőtt alapított Sonnenfeld Simon, aki 1872-ben szerezte meg papirkereskedése mellé az első nyomdai iparágé-lyt. Az alapító elhalálása után, fia Sonnenfeld Adolf vette át a vállalatot, aki rendkívüli energiával, széles látó-körrel fejlesztette nyomdáját. A cég vezetése Sonnenfeld Adolfnak 1918-ban történt elhalálása után az elhunyt két fiának kezébe került. A rész-vénytársaság tízmillió lej alap-tőkével működött s nagy vállalattá az impérium alatt fejlődött ki, amikor litográfiai üzemmellé is kibővítették.

Az utóbbi években, amikor az általános és rohamosan romló viszonyok mindenütt elkezdtek még a legkomolyabban megalapozott vállalatokat is, a Sonnenfeld Adolf Rt. is egyre jobban érezte a viszonyok nyomasztó hatását. Ennek ellenére

a vállalat nem folyamodott a leépítés módszeré-

hez, mint sok más társa, négyszáz munkásából egyetlen egyet sem bocsátott el,

— nem akarva a munkanélküliséget növelni — és teljes erővel dolgozott tovább. Jöttek azonban az egész országban a fizetéseketlen-ségek, amelyek közül annyi érintette a rész-vénytársaságot, hogy

adósainak fizetéseketlen-sége miatt csak ebben az évben több mint tízmillió vesztesége volt.

Természetes, hogy ilyen körülmények közt a cég immobilá lett és fizetéseinek nem tudott többé pontosan eleget tenni. Két évvel ezelőtt még volt remény reá, hogy minden rendbe jöjjön egy nagyszabású külföldi kölcsön révén. A cég azonban akkor újabb beruházásokat eszközölt leépítés helyett és mivel a belföldi kamatok is egyre többet emésztettek fel, végül is nem volt képes többé ügyeit szanálni.

Hetek óta folynak már a tárgyalások a cég és hitelezői között és már-már békés magán-egyezségre volt kilátás, mikor az egyik türelmetlen hitelező ügyvédje annyira megszorította a részvénytársaságot, hogy

benyújtotta a nagyváradi törvényszékhez kényszeregyezési kérését.

A kérebben a Sonnenfeld Adolf Rt. utal azokra az okokra, amelyek immobilá tették.

Harminchárommillió lej passzívával szemben akti-

vái huszonötmillió lejre rugnak,

miután huszmillió lejt meghaladó kinnlevőségéből tizenkétmillió lej a súlyos viszonyok folytán részben kétség, részben behajthatatlanná vált. Hitelezői részére a kényszeregyezés jogerőre emelkedésétől számitott egy év múlva

huszonnégy havi egyenlő részletekben fizetendő 50 százalékos kvótát ajánlott fel.

Valószínű, hogy a törvényszék helyet ad a régi nagymultu iparvállalat kérelmének és megadja a lehetőséget arra, hogy a Sonnenfeld Adolf-cég, amely az ország iparának jelentős tényezője, megtalálja a kibontakozás útját, annál is inkább, mivel erre a hitelezők részéről is hajlandóság mutatkozik.

Mennyi cukrot termel a világ?

Az amerikai földmívelésügyi miniszterium az egész világ 1929—30 esztendő cukortermését 27.088.364 tonnában adja meg, míg az előző év termése 27.495.800 tonna volt.

Politikai közeledés nélkül gazdaságilag tönkremennek Európa államai

Az osztrák pénzügyminiszterium osztályfőnöke Schüller dr. az osztrák népszövetségi ligában előadást tartott a népszövetségnek a vámfegyverszűnetre vonatkozó tárgyalásairól. Az előadást Niklas szövetségi elnök, a diplomáciai testület számos tagja s a közgazdasági élet számos vezető embere hallgatta végig.

Az előadó rámutatott arra, hogy a szerződéses államok két csoportja között mutatkozó különbségek csak látszólagosak, mert a szabadkereskedelem elve alapján álló államok a közeljövőben nem szándékoznak védővámokat bevezetni. A vámfegyverszűnet erkölcsi hatása és kényszerítő ereje abban, hogy az államok kötelesek tárgyalni s abban, hogy a szerződések felmondhatók. Schüller dr. kiemelte azt, hogy Európa gazdasági fejlődése és a kereskedelmi politika jövője egyrészt a szabadkereskedelem és védővám alapján álló, másrészt az agrár és ipari államok további tárgyalásaitól függ.

A nagy európai gazdasági terület eszméje — ami csak távolabbi cél — az érdekelt államok messzeható politikai közeledése és összefogása nélkül egyelőre keresztülvihetetlen, főleg ami a közös vámterületet illeti.

Ha az európai államok egymással szemben magas vámfalakat építenek s ezekre ráadásul még magasabb vámfalakat húznak Amerikával szemben, úgy ilyen alapon beszélni sem lehet az egységes európai gazdasági területről. Ez csak úgy közelíthető meg, ha a kereskedelmi politika a szabad forgalom felé fog törekedni minden államban.

A budapesti nemzetközi vásár

A május 3-án megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásárral kapcsolatban dr. Manninger Vilmos egyetemi orvostanár vezetése alatt a „Virágos Budapest — Virágos Magyarország” és az Országos Magyar Kertészeti Egyesület a Mezőgazdasági Muzeuumban és annak környékén nagyszabású virágkiállítást (virágvásárt) rendez. A kiállításon bemutatásra kerülnek a tavasz legszebb virágai mellett az erkély és ablakdiszítés különböző kiviteli lehetőségei s ezenkívül bemutatatik a virágkertet haladása. Az Árumintavásár látogatói a Virágkiállítást fél-áru jeggyel tekinthetik meg.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara által rendezett Budapesti Nemzetközi Vásár fennállásának 25. évfordulója alkalmából emléklapot ad ki. A Bud János aláírásával és a miniszter pecsétjével ellátott diszes emléklapot a jubiláris vásár minden egyes kiállítója megkapja.

A május 3-án megnyíló jubiláris Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából a vásárigazolványok alapján már április 28-tól kezdve Magyarországon 50 százalékkal, 17 külföldi államban 25—50 százalékkal olcsóbban lehet utazni. Április 28-tól kezdve a vásárigazolvány felmutatói ezenkívül vizum nélkül léphetik át a magyar határt és a vizumot a vásár területén szerezhetik be utólag a rendes díj egyharmad árán. Vásárigazolványok a vásár Európa minden nagyobb városában és Ázsia, Afrika, valamint Amerika minden nagyobb gazdasági gócpontjában felállított tb. képviselőtől, a Menetjegyirodáknál, a Wagon-Lits-Cook-iroda és a fiókjánál és kirendeltségénél szerezhethők be, Magyarországon 3.20 P., külföldön 4 pengőért darabonként.

A Budapesti Nemzetközi Vásárt szombaton, május 3-án az államfő nyitja meg, a magyar királyi kormány, a diplomáciai kar, a vásáron résztvevő hat külföldi állam küldöttségeinek és a helyi hatóságok és notabilitások jelenlétében.

A máj 3-án megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásár látogatói úgy az utazás, mint az elszállásolás tekintetében a legnagyobb kényelemben részesülnek. A MÁV. külön kocsikat, sőt egész külön szerelvényeket is küldött már a határra. A vendégek elszállásolását intéző Budapest Székesfővárosi Idegenforgalmi Hivatal napi 10.000 érkező vásárlátogató elszállásolására készül fel. A hoteleken és pensiókon felül több mint 3000 magánlakás tiszta és olesó szobája várja a vásári vendégeket.

A m. kir. pénzügyminisztérium a május 3-án megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásárra érkező küldemények vámkezelésével kapcsolatos költségeinek mérséklése céljából rendeletet bocsátott ki, mely szerint a budapesti fővármihivatal kirendeltségeinek a vásár területén működő szemle bizottságaihoz utalt áruk mindenkor szemledij felszámítása nélkül

kezelendők. Az áruknek a pályaudvartól, vagy vámszabadraktárból a vásár területére és onnan visszavonuló szállítása — ugyancsak a kiállítók költségeinek csökkentése érdekében — pénzügyi kíséret alkalmazása nélkül történhet mindazon esetekben, amikor az áru azonosságának megállapítására szabályszerű lehetőség van.

Incasarea veniturilor din exploatarea pădurilor

În bugetul de venituri pe anul 1930 s'a prevăzut la capitolul „Exploatarea bunurilor Statului”, articolul 50 „Excedent din exploatarea pădurilor”, cu o evaluare de lei 300 milioane. Aceste venituri, unele administrații financiare greșit le-au încasat la Stat la art. 50, iar altele greșit le-au consimțat la dispoziția Casei Pădurilor, fără a avea în această privință instrucții din partea Ministerului de finanțe. În consecință Ministerul de finanțe a dispus ca toate veniturile Casei Pădurilor pe 1930 provenite din

vânzări de păduri, parchete cupoane, bunuri de orice fel, arendări de poeni interioare și perimetrele pădurilor

pentru cultură fânețe și pășune, pentru pășunatul în păduri precum și despugubirile și valori din material evenerit Statului din debite sau hotărâri judecătorești, etc., într'un cuvânt toate veniturile provenite din

produsele lemnoase și nelemnoase ale pădurilor Statului, să nu se mai încaseze la Stat ca până în prezent, ci să fie vărsate la Banca Națională a României, într'un cont special deschis pe seama acelei Casse.

Pentru a putea avea o situație reală a acestor încasări, provenite din veniturile acestei Casse Autonome, Ministerul a mai cerut administrațiilor financiare

să-i înainteze în termen de 5 zile, o situațiune exactă a acestor încasări

pe lunile Ianuarie, Februarie și Martie, exercițiul 1930, separat pentru fiecare lună, în care să se arate că s'a încasat pe seama Statului la art. 50—930, așa după cum figurează în conturile de gestiune respective și o altă situațiune, separată de prima și tot pe aceste 3 luni, pentru sumele provenite tot din aceste venituri și care greșit s'au consimțat de percepători, sau chiar de administrația financiară.

Fabrica de piele Frații Renner din Cluj își schimbă firma

Frații Renner se retrag dela fabrica fondată de ei, pentru că nu mai voiesc să tolereze dictatura inaugurată de directorul general Dr. M. Farkas — Fabrica își va schimba firma în „Dermata” ori „Frații Farkas”

Frații Renner intenționează să-și înființeze în Cluj o altă fabrică de piele sub firma veche

Am anunțat amănunțit încreșterile de raționalizare, întreprinse în ultimul timp în special în industria de pielărie din România și în special din Ardeal și Banat.

Conducătorii fabricelor de piele și ghete din Ardeal și Banat în fine au ajuns să se convingă, că

protecția vamală de care se bucură industria de piele și ghete

din România nu este suficientă pentru dezvoltarea acestei industrii, pentru că industria mai dezvoltată din streinătate cu toate aceste îi face mare concurență. Din acest motiv s'a ivit ideea reorganizării industriei indigene.

Necesitatea reorganizării și a raționalizării în primul rând a recunoscut-o dl dr. Moise Farkas, director general la fabrica „Renner” din Cluj, care deja de ani de zile a început să încerce raționalizări prin concedieri de personal și de directori, evitând speșele de lux și reducând numărul automobilelor întreprinderii. Totodată a redus și salariile personalului și a sporit orele de lucru.

Dl Dr. Farkas, în continuarea raționalizării a căutat și a aflat

nouii debușuri pentru produsele fabricii

de sub conducerea dsale, exportând și în streinătate, unde are legături cu Anglia, Suedia, Norvegia, Grecia, Bulgaria și Turcia.

Raționalizarea încercată de dl Dr. Farkas, după cum se vede, nu a fost suficientă pentru înlăturarea concurenței streine, pentru că în special fabrica de ghete „Bata” din Zlin, periclitează mereu industria de ghete dela noi. Din acest motiv s'au făcut

nouile încercări de concentrare a fabricelor indigene

de piele și ghete.

Proprietarii fabricelor de piele și ghete din Ardeal și Banat săptămâni de-a rândul au urmat tratative pentru realizarea raționalizării, respective a concentrării fabricelor indigene. Tratativele au fost conduse de către dl Dr. Moise Farkas, cu foarte mare tactică, dar desigur nu fără gânduri ascunse și nici fără să nu-și aibă în vedere interesele dsale. În urma apelului dlui Farkas, proprietarii fabricelor de piele și ghete din Ardeal și Banat

și-au prezentat sinceri și punctuoși situația fabricelor,

ce au, în vederea concentrării inițiate. Dl Farkas, aflând astfel situația

diferitelor fabrici concurente din țară, din apostului concentrării a devenit imediat dușmanul acestor fabrici, cari fără gânduri ascunse

și-au evidențiat situația în vederea concentrării

propagată de dl Farkas. Fabricile astfel în loc de concentrare

au ajuns să întâmpine o și mai mare izolare și concurență

toemai din partea aceluia, care le-a inițiat concentrarea și care în fine, în loc de organizare, a realizat fuziunea fabricii de piele „Frații Renner” din Cluj, cu fabrica de ghete „Turul” din Timișoara. Anume dl Farkas numai în fabrica „Turul” a avut încredere și din acest motiv s'a improvisat în adversar și chiar în inamic al restului fabricelor, pe cari le-a tradat, în dauna industriei de piele și ghete din România.

Dlui Farkas, după cum se vede, nu i-a păsat, că ce părere au fabricanții înșelați despre gestul ce le-a făcut, ci numai de realizarea fuziunii cu „Turul” dând în acest sens instrucțiuni dlui director Emanoil Deutsch.

La realizarea fuziunii în ultimul timp însă s'au ivit unele greutăți din punct de vedere tehnic. Anume Frații Renner nu au consimțit să accepte fără obiecțiuni, ca dl Moise Farkas să ia dispoziții dictatoriale, ci au protestat contra dispozițiilor, cari nu au fost potrivite. În urma protestelor

relațiile dintre dl Farkas și frații Renner s'au înrăutățit

încât frații Renner au declarat, că se retrag dela fabrica fondată de ei, întrucât vor fi compenzați în mod satisfăcător.

Dl Moise Farkas nu este un om sentimental și nu a avut în vedere, că dsa

a ajuns în poziția și situația actuală

datorită numelui, capitalului, muncii și priceperii dlilor Renner, ci a acceptat fără nici o obiecțiune retragerea fraților Renner dela fabrica fondată de ei.

Frații Renner, după cum suntem informuți, se vor retrage în scurt timp dela fabrica „Renner”,

intenționând să-și înființeze o nouă fabrică de piele în Cluj

sub firma veche, fabrica actuală schimbându-și firma în „Dermata” sau „Frații Farkas”.

Cerurile de branșe acestea că ea mare curiozitate rezultatul luptei dintre frații Renner și Dr. Moise Farkas, ca și pe al luptei dintre fabrica „Renner” fuzionată cu „Turul” și celelalte fabrici de piele și ghete din țară.

Legătura directă dintre Bucovina și Maramureș

Inaugurarea legăturii directe de cale ferată între Maramureș și Bucovina, tranzit prin Polonia și Cehoslovacia, care urma să aibe loc la 29 Aprilie, a fost amânată pentru data de 5 Mai.

Tot cu începere dela 5 Mai se deschide și circulația regulată a trenurilor pe linia de peage Cernăuți—Grigore Ghica Vodă—Snyatin Zaluze—Woronienka—Yasina—Satu Mare—Oradea-Mare, atât pentru traficul de călători, cât și pentru cel de mărfuri.

MI UJSÁG?

Farkas János és Boschán Géza a kolozsvári Takarékoság Rt.-nál betöltött igazgató-sági, illetve felügyelőbizottsági tagságukról lemondtak.

A Banca Comerciala Română Románia területén 32 városban jegyeztette be cégét. A pénzügyet nem nyit ténylegesen fiókokat ezekben a városokban, hanem csak cége védelmére eszközölte a bejegyzéseket.

Dela Asociația pentru știința asigurărilor

Duminecă 27 Aprilie 1930, orele 11 a. m. va avea loc în București sala Camerei arbitrale (Camera de comerț), str. Bursei 4, adunarea generală anuală a membrilor „Asociației pentru știința asigurărilor”, sub președinția dlui I. Lapedatu, fost ministru, asistat de d. M. Sanielevici, secretar general. La ordinea zilei aprobarea gestiunii trecute și a proiectului de buget pe anul viitor.

Az európai piacokat amerikai tengeri özőnli el

Európa piacai újabb la Pláta megrohanás előtt állanak. A legutóbb megjelent hivatalos jelentés szerint Argentiniában felhalmozott feleslegük 34.5 millió kvartelt tesznek ki, a tavaly ilyenkor 24.8 millióval szemben.

„Casa Pădurilor” dá păduri în exploatare

In 30 Aprilie 1930, ora 10 dimineața în localul Casei pădurilor la București bulevardul I. C. Brătianu Nr. 57 bis și la direcția silvică Orșova, se va ține licitațiune publică prin oferte închise, conform legii asupra contabilității publice, pentru vânzarea spre exploatare pe un period de 5 ani, calculat cu începere dela 15 Septembrie 1930 până la 15 Septembrie 1935, materialul lemnos ce urmează a se extrage de pe porțiunea de 512 ha, 40 arii, din pădurea Statului Ogradena, seria III Plavișevița, județul Severin.

Garanția provizorie care trebuie depusă de amatori, odată cu oferta este de lei 450.000.

Estimațiunea este de 8.992.620 lei în total.

In ziua de 30 Aprilie 1930, ora 10 dimineața, în localul Casei pădurilor, la București, bulevardul I. C. Brătianu Nr. 57 bis și la direcția silvică Orșova, se va ține licitațiune publică prin oferte închise, conform legii asupra contabilității publice, pentru vânzarea spre exploatare pe un period de 5 ani, calculat cu începere dela 15 Septembrie 1930 până la 15 Septembrie 1935, materialul lemnos ce urmează a se extrage de pe porțiunea de 512 ha, 40 arii, dip pădurea Statului Ogradena, seria III Plavișevița, județul Severin.

Garanția provizorie care trebuie depusă de amatori, odată cu oferta, este de lei 450.000

Estimațiunea este de 8.992.620 lei în total.

A szatmári Agyag- és Vegyipar gyártelepén textilgyárat akarnak létesíteni

Szatmáron napok óta kolpor tálják annak hírét, hogy neves csehországi textilgyár Szatmáron gyártelepet akar létesíteni. A hír terjesztői, mint pozitívumot közlik, hogy a cseh textilgyár a berendezendő üzem céljaira öt millió lejért megvásárolta a Szatmári Kereskedelmi Bank tulajdonát képező Agyag- és Vegyipar Rt. épületeit.

Megbízható forrásból származó értesülésünk szerint egyelőre még csak távoli kombináció a szatmári textilgyár létesítése. A tény annyi, hogy Freund Chaim textilnagykeres-

kedő tényleg tervbevette egy textilgyár létesítését és néhány héttel ezelőtt szándékkal megnézte és megnézte az üzemét beszüntetett Agyag és Vegyipar Részvénytársaság épületeit, de további konkrét lépések még nem történtek.

Freund József a Freund Chaim cég egyik főnöke kijelentette, hogy textilgyár létesítésével foglalkozott a cég, de nem felel meg a valóságnak az az elterjedt hír, hogy az alapításba cseh gyárat vagy gyárat is bevonnának.

Reducerea impozitului pe spirt

Reducerea se condiționează de sporirea încasărilor Statului la spirt — Lupta dintre Sindicatul Spirtului și Uniunea Vinicultorilor

Noul proiect de lege al spirtului a ajuns în fază decisivă, dar cu toate aceste amănunte mai detaliate nu s'au dat până în prezent în privința noului regim al spirtului.

Din câte am putut afla, putem anunța, că proiectul în redactările ce i-s'au dat,

are în vedere numai interesele fiscoale,

fără considerare la obiecțiunile și propunerile organizațiilor vizate.

DI Madgearu a alețuit de altfel o statistică pentru a constata, că

în cazul reducerii impozitului pe spirt

cât plus de venit ar putea realiza la capitolul încasărilor dela spirt. Totodată a anunțat Sindicatul Spirtului că dacă garantează plusul,

dsa va consimți la reducerea impozitului pe spirt

ca să se încurajeze industria spirtului.

Organizația vinicultorilor a consimțit să garanteze încasarea plusului în cazul reducerii impozitului la spirt și din acest motiv s'au iseat

o luptă între organizația vinicultorilor și Sindicatul Spirtului

așteptându-se ca să se vadă care garanță o va primi dl ministru de finanțe.

Proiectul, după cum suntem informați, are în vedere și reducerea con-

sumului survenită în urma urcării impozitului beuturilor spirtoase, cari astfel s'au scumpit.

De altfel în privința noului proiect din sursă oficială ni se comunică următoarele:

Ministerul de Finanțe a primit numeroase telegrame de protestare contra proiectului de lege al spirtului din partea președinților sindicatelor viticole, în urma întrunirilor ce au avut loc zilele acestea.

In toate telegramele se acuză proiectul de lege al spirtului și băuturilor spirtoase că

ar proteja spirtul de cereale, în dauna vinului,

țuiceii și celorlalte băuturi din fructe.

Aceste manifestări de protestare sunt cel puțin premature.

Proiectul de lege al spirtului abia a căpătat redactarea în ziua de 23 Aprilie crt.

In această formă urmează a fi supus feruților competente cari îi vor da forma definitivă.

Așa fiind, este cel puțin surprinzător, că înainte de a se fi luat cunoștință de conținutul proiectului să se agite zadarnic spiritele și să se trimită proteste, cari nu au nici un fel de teamei.

Peste puține zile, când proiectul va fi dat publicității, se va vedea că întreaga campanie nu a avut nici un rost.

Uj gazdasági politikát követel a kolozsvári Ugir a kormánytól

Az Ugir kolozsvári kerülete április 27-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja meg Diamant Izso vezérigazgató elnökletével rendes évi közgyűlését, amelyen a szövetség adminisztratív természetű kérdéseinek kivül a vezetőség részletes jelentést ad az Ugir kolozsvári kerületének működéséről és

összefogó képet nyújt a romániai gazdasági krízisről és ennek keretében a romániai nagyipar napról-napra nyomasztóbb helyzetéről is.

Az igazgatóság jelentése kritikát mond a kormány iparpolitikájáról is, amely lényegében éppen olyan fogyatékos és méltánytalan az ipari termeléssel szemben, mint amilyen a megelőző években volt.

A jelentés megállapítja, hogy a kormány az Ugir kolozsvári kerületének a múlt év augusztusában tartott rendkívüli közgyűlésén lefektetett iparpolitikai irányelvei közül egyetlen egyet sem vett át és ezért az augusztusi közgyűlésen lefektetett munkapro-

grammját és kívánságait teljes egészében fenntartja, a kormányt pedig meggyőzni igyekszik a lefektetett munkaprogramm és irányelvek átvételének és megvalósításának szükségességéről.

Az Ugir kolozsvári kerülete szükségesnek tartja a szorosabb kollaboráció megvalósítását a többi gazdasági érdekképviselettel, így a kisipari, kereskedelmi és mezőgazdasági szervezetekkel, valamint a munkásszervezetekkel is,

mert megállapítása szerint ezek a gazdasági érdekképviseletek sem tudtak önállóan és elszigetelt akciókkal megfelelő befolyást gyakorolni a gazdasági kormányzatra.

Követeli az Ugir kolozsvári kerülete, hogy

a legsürgősebben megalakítsák az Országos Gazdasági Tanácsot,

amelynek működését és véleményező tevékenységét tovább már nem nélkülözheti Románia gazdasági élete sem.

Az Ugir kerületi közgyűlése iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg és a kolozsvári kerülethez tartozó ipari gőcpontokból számos delegáció érkezik a vasárnapi közgyűlésre, amelyen részt vesz Mircea szenátor is, az Ugir bukaresti vezérigazgatója.

Manufactura de tutun din Cluj necesită noi transporturi de lemne

La manufactura de tutun Cluj se va ține în ziua de 30 Aprilie 1930, ora 10 limineața, licitație publică, în conformitate cu dispozițiunile art. 81—114 din legea contabilității, precum și al regulamentului de funcționare a oficiului central de licitații pentru procurarea a:

1.400.000 kg. lemne de foc esențe fag, crăpat.

1.000.000 kg. lemne de foc stejar crăpat.

Condițiunile de admitere la licitațiune precum și cele de furnizare sunt prevăzute în caetul de sarcini întocmit și care se poate vedea în orice zi de lucru și orele de serviciu la economatul manufacturei sau la direcțiunea generală C. A. M., București.

Királyi udvari szállító lett az Aragonit Művek Részvénytársaság

Marosvásárhely gyáriparának egyik jelentős tényezőjét, Aragonit Művek Részvénytársaságot magas kitüntetés érte. A román ipar fejlesztése és külföldön iránta elismerést keltő munkássága révén a királyi udvari szállítói címmel tüntették ki.

A gyár productumai a külföldi piacokon többször nagy elismerést keltettek, legutóbb a lipcsei nemzetközi vásáron volt jelentős sikere.

Az Aragonit gyár kitüntetése csak bizonyítéka annak, hogy legfelsőbb helyen is méltányolják a gyár kiváló munkásságát. A királyi udvar részéről dekoratív diplomával értesítették a gyár igazgatóságát a magas kitüntetéséről.

MEGIVÓ.

A Bognár és Szántó Erdélyi Kereskedelmi Rt. 1930. évi május hó 4-én d. e. 11 órakor tartja évi rendes közgyűlését a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt. kolozsvári Piata Unirii 7. sz. alatti székházában, hol az igazgatóság évi jelentése, valamint az 1929 évi mérleg és eredmény számla közzé van téve és a t. Részvényesek által a hivatalos órák alatt megtekinthető.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése az elmúlt üzleti évről.
2. Határozathozatal az 1929. évi mérleg megállapítása tárgyában.
3. Egv igazgatósági tag választása.
4. A felügyelőbizottság megválasztása.
5. Esetleges indítványok.

Mérlegszámla: Vagyon:
Pénztárkészlet 63.737.95 lej.
Ingatlanok 2.907.454.90 lej.
Értékpapírok 300.500 lej. — Áruk és egyéb készletek 9.734.518.61 lej.
Láda, üveg, hordó 1 millió 982.386.40 lej.
Gépek, berendezések, járművek 2.050.529.79 lej.
Adósok: Aruadósok 7 millió 573.938.43 lej.
Egyéb adósok 1.450.484.41 lej.
Borelőlegek, termelőknél stb. 918.717.60 lej.
Atmeneti tételek 12.167.33 lej.
Teher: Részvénytőke 4 millió 500.000 lej.
Tartalékok 7 millió 581.291.32 lej.
Hitelezők: Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt. 14.336.600 lej.
Árutartozás, elszámolási számlák 4.435.031.64 lej.
Atmeneti tételek 40.266.65 lej.
Tiszta nyereség 101.245.81 lej.

Eredmény számla: Vesztés:
Személyzeti, üzemi kiadások és kamatok 6.836.917.92 lej.
Adók 248.244 lej.
Ingatlanköltség 39.596.40 lej.
Tiszta nyereség 101.245.81 lej.
Nyereség:
Nyereségáthozat 17.644.85 lej.
Áruból és egyebekből 7 millió 208.359.28 lej.

Ezen közgyűlésre a t. részvényes urakat azon figyelmeztetéssel hívjuk meg, hogy az alapszabályok értelmében csak oly részvényes gyakorolhatja akár saját személyében, akár meghatalmazottja által szavazati jogát, ki részvényét a közgyűlést megelőző nap déli 12 óráig a részvénytársaság pénztáránál vagy a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Rt.-nél Kolozsvár, még le nem járt szelvényével együtt a hivatalos órák alatt letette.

Kolozsvár, 1930. április 18.
Az Igazgatóság.

Uj gattereket állított fel a Lomási Erdőipar Részvénytársaság

A Lomási Erdőipar Rt. Zavoiban háromgatteres modern fűrészrendezést rendezett be. Az ujonnan felállított fűrésztelepen 10—15.000 köbméter bükkfiát fognak kitermelni.

A Lomási most termeli ki a Ruszkabánya és Poiana Marului környékén levő erdősegeit is, ahol összekötő iparvágányt létesített.

Amerika 20 százalékos cipővámot léptet életbe Európa ellen

Retorzió Európa autóvámvédelme miatt

A legújabb jelentések szerint hamarosan mégis sor kerül arra, hogy

Amerika husz százalékos védővámot léptessen életbe belföldi cipőiparának védelmére.

Az amerikai cipőgyárak helyzete ezt a husz százalékos védővámot nem magyarázza meg mivel a cipőbehozatal nagybodása ellenére is jelentősen emelkedett az amerikai cipőgyárak termelése. Valószínű, hogy a husz százalékos amerikai cipővámot nem az amerikai cipőipar követeli. Sokkal valószínűbb, hogy az erópai cipőnek az amerikai piacról való kiszorítása válasz arra, hogy

Európa államai egymás után teszik lehetetlenné magas védővámok létesítésével az amerikai olcsó autóknak Európában való elhelyezését.

Legtöbb Csehszlovákia és Franciaország emelték autóvámjaikat. Németországban pedig közvetlenül a küszöbön áll. Az erópai cipőnek az amerikai piacról való kiszorítása

rendkívül hátrányosan érintené főleg Csehszlovákia cipőiparát, amely nagymennyiségű cipőt exportál Amerikába. A legutóbbi négy év folyamán Amerikában husz millió pár cipővel emelkedett a fogyasztás, amiből belföldi fogyasztásra 17 millió pár, külföldről való behozatalra pedig 3.6 millió pár esik. A 3.6 millió pár cipőből

3 millió párat Csehszlovákia exportált Amerikába.

Viszont Csehszlovákia az amerikai autóipar európai üzletéből csak egy százalék erejéig veszi ki a részét:

Amerikából évente átlagosan 150 ezer darab autót szállítanak Európába,

amelyek közül Csehszlovákiában a magas védővámok miatt tavaly csak 1800 gépkocsit lehetett eladni.

Ilyen körülmények között Európának az amerikai autóimport ellen való védekezése miatt majdnem egyedül Csehszlovákiának kell megkárosodnia cipőexportjának aránytalanul nagy összezsugorodásával.

Fabrica de piele Frații Miess din Brașov a înregistrat o rentabilitate de 5 $\frac{1}{2}$ %

Fabrica de piele Frații Miess S. A. Brașov in bilanțul publicat, evidentiază la un capital de 10 milioane, un profit net de 569.907.38 lei, care corespunde la o rentabilitate de 5 $\frac{1}{2}$ %. In cont curent are un milion.

La active mărfurile sunt eva-

luate la 7 milioane.

La contul de amortizări figurează sume neobisnuit de mari, justificând rentabilitatea fabricii.

In tot cazul, este imbucurător, că avem fabrici de piei, cari lucrează cu profituri frumoase.

Hogyan fog történni az osztrák és a magyar aranyjáradék amortizálása?

A román kompromisszumos javaslat felett még nem jött létre megegyezés

A párizsi háborúelőtti adósságkonferencia tanácskozásait május elejére halasztották el, miután az albizottság legutolsó ülésén

a hitelező- és adócsoportok különböző fentartásai mellett megbeszéltek azokat a javaslatokat, melyek az arany- és valutajáradékok kamatszolgálatára vonatkoznak 1931 január 1-től kezdve.

Románia legutóbbi kompromisszumos javaslatát értelmében az osztrák és a magyar aranyjáradék kamatozása 1931 január 1-től kezdve a következőképpen történne:

1931: 33 százalék, azután évente egy százalék, a 44 százalék eléréséig, 1934-ben további évi 2 százalék, a 60 százalék eléréséig, amire 1950-ben kerülne a sor, végül további évi 3 százalékos emelkedés 1955-ig és 75 százalékiig.

Ez időtől kezdve az aranyérték 75

százalék mellett, további 25 éven át 1980-ig kamatozna. Az aranyjáradék amortizálására 1956-tól 1980-ig kerülne a sor, még pedig szabad kézből való visszavásárlás, vagy az aranyérték 75 százalékos törlesztése útján. Hasonló módon emelkedő kamatozási skálát állapítanak meg a 4 százalékos magyar államjáradék és az 1913. évi 4.5 százalékos államjáradék számára. A román javaslat fölött megegyezés még nem jött létre. A hitelező államok azt a fenntartást jelentették be, hogy

a kompromisszumot csak abban az esetben lehet elfogadni, ha kielégítő egyezség jön létre a 4.5 százalékos 1924. évi amortizációs magyar államjáradék és a 4.5 százalékos 1914. évi osztrák államkincstár utalványok kérdésében

és ha ezenfelül a papírjáradékok honorálásának kérdésében is sikerül

megegyezni. Végül hiányzik még az angol hitelezőcsoportok képviselőinek az osztrák és a magyar háború előtti járadékok valorizálásához való hozzájárulása,

az angol képviselők az albizottság tárgyalásain nem vettek részt. Ugyancsak hiányoztak a tárgyalásokról a svájci és a belga hitelezői csoportok képviselői is.

Fel lehet tételni, hogy a nyugati államok távolmaradt hitelezői csoportjai hozzájárulásukat fogják adni a tárgyalások eddigi eredményéhez. Valószínű, hogy a májusban újból megkezdendő tárgyalásokon még újabb nehézségek fognak felmerülni az osztrák papírjáradékok honorálásának kérdésében, amelyeket azonban sikerülni fog kiküszöbölni.

Bejegyezték az Uzinele Electrice Cluj új cégét

Uzinele Electrice Cluj S. A. in regie mixtă név alatt most nyert bejegyzést 170.000.000 lej alaptőkével 170.000 darab részvény kibocsátásával a komerciált kolozsvári villamosmű, amelyből 63.000.000 lej az Erdélyi Szénbányával ezen rt. megalapítására társult Electrobel aportja.

Igazgatósági tagok: Tuffli Richard alpolgármester, dr. Zágoni István lapszerkesztő, Bruder Ferenc tisztviselő, dr. Iuliu Hatieganu egyetemi tanár, Richard Cotazzi mérnök torino, Buoloiu Edgard mérnök Bruxelles, Manoilescu Grigore mérnök Cluj, dr. Augustin Maior egyetemi tanár.

A céget 2 ig. tag kollektive jegyzi.

Fizetésképtelenségek, egyezségek, csődök

Lénárd József brassói fakereskedő, aki hitelezőivel még a múlt évben 7 millió lej passzívával 50 százalékos kényszer egyezséget kötött, fizetési be nem tartása miatt, aligha kerül el a csődöt, mivel a Romcomit csődnyitási kérését adott be ellene a brassói törvényszéken, amelynek tárgyalását május 2-re tüzték ki.

Glück Elek brassói textil- és ruhakereskedő ellen a múlt évben jóváhagyott kényszer egyezés nem teljesítése miatt a brassói törvényszék csődöt rendelt el. Követelések bejelentése május 16., verifikálás május 21.

Hessler Lajos marosvásárhelyi kereskedő kényszer egyezséget kért. Két év alatt 50 százalékos kvótát fizet.

Leuter Jenő textilkereskedő kényszer egyezségi eljárás megindítását kérte a marosvásárhelyi törvényszéktől.

Benning M. textilkereskedő (Segesvár) magán egyezséget kezdeményezett hitelezőivel.

Lehmann Izidor textilkereskedő (Zalatna) magánaton 40 százalékos 8 hónap alatt fizetendő egyezséget ajánlott fel hitelezőinek.

A zombolyai Decker-kalapgyár 30 millió passzívával fizetéseképtelen

A zombolyai Decker kalapgyár, amely az ország egyik legnagyobb ilyenemű vállalkozása és amelynek Egyiptomban és Törökországban is voltak üzleti összeköttetései, kényszerigezve kérését adott be a temesvári törvényszékhez.

A vállalat passzívának összege 30 millió, míg aktívái 16 millió lejt tesznek ki.

Hitelezőinek ötvenszázalékos kvótát ajánlott fel. A kényszerigezve kérés ügyében a temesvári törvényszék a napokban fog határozni. A Decker-kalapgyár az összeomlás okául az általánosan rossz gazdasági viszonyokat és az elhelyezési lehetőségek csökkenését hozza fel.

1300 betétes 27 millió betétes követel az Ujaradi Takarékpénztártól

Az igazgatóság kétéves moratoriumot kér és kamatmentesen, de 100 százalékban garantálja a betétek visszafizetését — Nyugodt a hangulat a betétesek körében

Megirtuk, hogy az Ujaradi Takarékpénztár Rt. fizetéseképtelenséget jelentett. Az intézet igazgatósága állandó permanenciában keresi a kibontakozást és a szanálás módokat. Az igazgatóság a napokban ülést tartott, amelyen a tagok teljes számmal vettek részt

és amelyen Hemmen János igazgató ismertette a pénztár helyzetét és javaslatot terjesztett elő a szanálás módjairól.

Az igazgatóság elhatározta, hogy a pénztár moratoriumot kér a hitelezőktől, két

éves haladékat, amelynek letelte után, — kamatok nélkül — 100 százalékban visszafizeti a betéti tőkéket.

A pénztárnak 1300 betétese van, akiknek összkövetelése 27 millió lej.

Az igazgatóság reméli, hogy a hitelezők megadják a moratoriumot, annál is inkább, mert

a követelésekre teljes fedezet van

és így legfeljebb csak kamatvesztés érheti a betéteseket és a hitelezőket.

A hangulat a betétesek és a hitelezők körében Ujaradon és a környéken is nyugodt, a betétesek megőrizték higgadságukat és biznak abban, hogy a 60 év óta fennálló, nagymultú és szolid intézet nem fog a többi vagyombukott bankok sorsára jutni, hanem a kétéves moratorium után reorganizáltan folytathatja tevékenységét és továbbra is egyik erős oszlopa lesz a bánási és aradmegeyi sváb lakosság gazdasági életének.

Haimann Leó hagyatéka: 70 millió aktíva, 60 millió lei passzíva

Haimann Leó faexportör hagyatékának rendezésével Goldfinger Oszkárt bízták meg. A passzívákról elterjedt hírek annál kevésbé felelnek meg a valóságnak, mivel Haimann Leó kötelezettségei hatvan millió leire, aktívái 70 millió lejre rugnak.

A cég két főhitelezője Caran & Freres Alexandria 24 millióval, a Comro (Banca Comerciala Romana) 27 millió lej jel érdekelt, utóbbi követelésből 23 millió lej vevőváltóval lefedezve.

A szászsebesi üzemre az OFA-val még végleges megállapodás nem jött létre.

Vagyoniállag: a galaci faraktár, szászsebesi és gyergyószentmiklósi fűrészek és anyagkészletek, a Bucur Rt.-nél levő részvény többség, Silvea Comercialanál levő 50%-os érdekeltség és értékes ingóságok.

Citiți „Lemnul“

MEGHIVÓ

a

Kishitelbank és Takarékpénztár Rt.

Cluj, 1930. május 4-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Neológ Hitközség Calea Regele Ferdinand 52. szám alatti tanácsstermében tartandó

1929. évi IV. rendes üzletévi közgyűlésére.

TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése.
2. Határozathozatal a nyereség hovatartására és a felmentések megadására.
3. Javaslat a kihelyezési kamatláb leszállítására.
4. Választások.
5. Esetleges indítványok.

A közgyűlésen csak azok a részvényesek vehetnek részt, akik 1929. december 31-ig részvényeiket teljesen kifizették és erről szóló igazolójegyeiket az intézet pénztáránál (Str. Regina Maria 11.) átvették.

Esetleges indítványok a közgyűlésen csak akkor tárgyalhatók, ha azok az intézet helyiségében 1930. április 30-ig bezárólag írásban benyújtatnak.

Cluj, 1930. április 17.

AZ IGAZGATÓSÁG.

VAGYON

MÉRLEG-SZÁMLA

TEHER

Készpénz	218.747	Alaptőke	2.000.000
Látra szóló bankkövetelések	3.671.168	Tartalékalap	100.000
Váltókölcsönök	10.205.536	Kétes követelések tartalékalapja	43.500
Követelések testvérintézeteknél	576.087	Dr. Bernhard Kahn segélyalap	86.250
Egyéb adások	3.215	A J. R. F. követelése	1.701.057
Berendezés	186.720	Kötött betétek	9.540.089
		Szabad betétek	1.075.928
		Folyószámla hitelezők	69.166
		Átmeneti tételek	155.693
		Fel nem vett osztalékok	11.970
		<i>Nyereség:</i>	
		Át hozat az 1928. évről	2.515
		Kétes követelések tartalékára	30.000
		1929. évi tiszta nyereség	45.305
	14.861.473		77.820
			14.861.473

VESZTESÉG

VESZTESÉG-NYERESÉG-SZÁMLA

NYERESÉG

Betét és folyószámla kamatok	684.191	1928. évi nyereség-át hozat	2.515
Adók és illetékek	133.761	Kamatok	1.822.283
Üzleti költségek és tisztifizetések	1.079.463	Jutalékok	150.437
<i>Nyereség:</i>			
Kétes követelések tartalékára	30.000		
1929. évi tiszta nyereség	47.820		
	1.975.235		1.975.235

Cluj, 1929. december 31.

Lichtman Aladár sk.
igazgató.

AZ IGAZGATÓSÁG:

Dr. Fischer József sk.
tiszt. elnök.

Gutfried Adolf sk.
alelnök.

Schwartz Jakab sk.
elnök.

Ábrahám Mór sk.

Bernát Mór sk.

Boschán Géza sk.

Dr. Brunner József sk.

Fischer Rudolf sk.

Dr. Fischer Tivadar sk.

Goldberger Kálmán sk.

Hochmann Jakab sk.

Dr. Jakobi Emil sk.

Dr. Kertész Jenő sk.

Dr. Marton Ernő sk.

Rózsa Mór sk.

Szabó Jenő sk.

Megvizsgáltuk és rendbenlevőnek találtuk.

A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG:

Dr. Spitzer József sk.
elnök.

Kertész Márton sk.

Rimóczy Jakab sk.

Barta Ferenc sk.
póttag.

Mandelbaum I. sk.
póttag.

Csődöt kértek az aradi Victoria ellen

A pénzüintézet nem hozza nyilvánosságra státusát, de betéteseinek betekintést enged a pénzüintézet vagyoni helyzetébe — Zankow György igazgató nyilatkozata

Megirtuk,, hogy a Timisia-na, a Bihoreana és az aradi Victoria pénzüintézetek fuzióra készülnek és az érdekelt intézetek közgyűlései már határozatilag kimondták a három bank egyesítését.

A fuzió végrehajtása a három pénzüintézet önállóságának megszűnését jelenti és az egyesülés zavartalan végrehajtását igyekeznek megkönnyíteni azáltal, hogy úgy a Timisiana, mint a Bihoreana kényszer-egyezséget kért, hogy aktíváit és passzívait egyensúlyba hozhassa.

Az aradi Victoria Takaré- és Hitelezési Rt. eddig nem kért kényszer-egyezséget, hanem csak 3 éves moratóriumot amelyet a betétesek megadtak és amelyből egy esztendő már letelt. A pénzüintézet hitelezői és betéteseik körében joggal felmerült az a kérdés, vajjon a Victoria nem fog-e szintén kényszer-egyezséget kérni. Ezt a feltevést alátámasztani lát-szik az a körülmény, hogy

a pénzüintézet státusát az igazgatóság nem hajlandó nyilvánosságra hozni.

Zankow György, a Victoria delegált igazgatója, a betétesek és hitelezők körében észlelt hangulatról és a fuzióról a következő nyilatkozattal adott felvilágosítást a nyilvánosság részére:

— Tény és megfelel a való-ságnak, hogy a Victoria fuzió-nál a Timisiana és Bihoreana pénzüintézetekkel. A fuzió technikai keresztülvitele most van folyamatban.

Hat hónapon belül már közös igazgatóság fogja vezetni az egyesített három pénzüintézet ügyeit.

— A Victoria betéteseinek nincs okuk a nyugtalanságra. A pénzüintézet pontosan be fogja tartani vállalt kötelezettsé-gét. Az intézet státusát azért nem hozzuk nyilvánosságra, mert szükségtelennek tartjuk, hogy idegenek, illetve az intézetnél nem érdekelték is betekintést nyerjenek a státusba,

a pénzüintézet bármely betétesének kívánságára azonban készséggel rendelkezésére bocsátjuk az intézet státusát.

A nyilatkozat és az a tény, hogy a betétesek betekintést nyerhetnek az intézet vagyoni helyzetébe, megnyugtatónak látszik és alkalmas arra, hogy a betétesek érthető idegességét lecsillapítsa. Zankow igazgató nyilatkozata azonban egyes türelmetlen és ideges betéteseket nem tudott megnyugtatóni és ez az idegesség és nyugtalanság nyilvánul meg abban a csőd-kérésben, amelyet Gherman Dante dr. aradi ügyvéd nyújtott be az aradi törvény-

székhez Theodorescu Constantin szenátor nevében a Victoria pénzüintézet ellen, azzal az indokolással, hogy a bank megtagadta a 311.750 lej takarékbetétjének kifizetését. A csőd-kérés kifejti, hogy

a Victoria pénzüintézet a rossz üzletvezetés miatt 500 millió lejt vesztett

és az 1928. évben kénytelen volt a kifizetéseket beszüntetni. Az intézet igazgatósága hároméves moratóriumot kért, amit a betétesek meg is adtak és Theodorescu Constantin szenátor is aláírta a moratórium megadását elismerő nyilatkozatot. A Victoria a moratórium ellenében azt a kötelezettséget vállalta, hogy a három év alatt senkinek sem fizeti ki betétjét és hogy egyik hitelező sem részesülhet előnyben a másik rovására.

A csőd-kérés állítása szerint a Victoria igazgatósága megszegte ezt a kötelezettségét, mert

megállapítást nyert, hogy az elmúlt év folyamán több intézmény és magános is megkapta a betétjét az intézettől.

Ilyen körülmények között a moratórium elvesztette érvényességét és ezért Theodorescu Constantin arra kéri a törvényszéket, utasítsa a Victoriát, hogy 311.750 lej betétkövetelését helyezze bírósági létbe, ha pedig a Victoria ezt nem teljesítené, úgy rendelje el azonnal a csődöt. A csőd megkérése egyébként is kötelessége lett volna az igazgatóságnak, mert a fizetésektelen-ség bejelentésekor megállapítást nyert, hogy a pénzüintézet passzíváinak összege lényegesen meghaladta az aktívákat.

Közgazdasági és jogász-körökben nagy érdeklődéssel várják, hogy a törvényszék milyen álláspontra helyezkedik a csőd-kéréssel kapcsolatban.

Bár Zankow igazgató kije-

In 26 Iunie se licitează fabrica de piele Krausz din Timișoara

In mai multe rânduri ne-am ocupat cu insolvența fabricii de piele Krausz din Timișoara, pentru a cărei sanare s'au lansat mai multe planuri, dar nici unul nu s'a realizat. Astfel în fine, comisia de lichidare a hotărât să scoată fabrica la licitație, dând următoarele lămuriri:

Comisia de lichidare numită pentru aranjarea insolvenței fabricii de piele Krausz, a avut menirea, ca să procedeze să se evite falimentul.

Comisia a făcut tot posibilul pentru evitarea falimentului, căutând să satisfacă pe creditorii fabricii. Astfel

lentése szerint a Victoria nem fog kényszer-egyezséget kérni, más forrásból úgy értesülünk, hogy

a Victoria igazgatósága mégis benyújtja kényszer-egyezségi kérését és újabb három évi moratórium mellett 100 százalékos kvótát ajánl fel hitelezőinek.

Ha a törvényszék teljesíti a Victoria kényszer-egyezségi kérését, úgy a betéteseknek a már eddig elmúlt két év leszámításával öt évet kell várniok, amíg követeléseiket megkapják.

A betétesek és a többi hitelezők jól felfogott érdeke is az, hogy a törvényszék utasítsa el a csőd-kérést, illetve Theodorescu Constantin szenátor vonja azt vissza, mert

a csőd elrendelése esetén a még meglévő aktívákat teljesen felemésztenék a csőd-eljárás költségei

és ebben az esetben sem a fuzió, sem pedig a Banca Nationala részéről megnyilvánuló jóindulat és folyósítandó több mint 400 millió lejes olesó kamatu kölcsön nem tudná a Victoria szanálását lehetővé tenni és a pénzüintézet csődbekergeteése súlyos anyagi áldozatot követelne az összes betétesektől és hitelezőktől, akiknek a pénzüintézettel szemben fennálló követeléseik elveszettek volnának tekintendők.

A csőd-kéréssel kapcsolatosan a Victoria igazgatósága elhatározta, hogy

erélyesen fog védekezni az intézettel szemben emelt vádak ellen.

A bank igazgatóságának kijelentése szerint

nem igaz, hogy a bank bármelyik betétesének előnyt biztosított volna és a többiek rovására a betétekből kifizetést eszközölt volna.

Az igazgatóságnak az az álláspontja, hogy a csőd-kérő Theodorescu Constantin aláírta a moratorium-nyilatkozatot és így nincs joga a csődöt megkérni. A bank igazgatósága igazának tudatában nyugodtan néz a fejlemények elé és már előre is eredménytelennek minősíti a benyújtott csőd-kérést.

din cei 176 creditori, câți au fost la început, 143 creditori au fost satisfăcuți,

evident, după o anumită cotă, rămânând în prezent numai 33 creditori.

În primul rând, conform inițiativei luate au fost satisfăcuți micii creditori, având în vedere și interesele acelor, cari

cu toată averea au fost interesați în insolvența fabricii

și deci aceasta le era singura bază de existență.

Cu reducerea datoriilor comisia a încercat tot posibilul

pentru valorizarea fabricii, dar nici această acțiune nu a reușit, cum

nu a reușit nici înființarea unei societăți pe acții,

care să ia în primire fabrica, pentru că creditorii nu au voit să se expună unor noi riscuri. În sfârșit s'a mai lansat și ideea de a se închiria fabrica, dar creditorii bancheri s'au împotrivit acestui plan pe motiv, că

se uzează mașinile și fabrica se dărâpănește.

Astfel și acest plan s'a abandonat, deși din chirie s'ar mai fi putut satisface o mare parte dintre creditorii.

Aproape toți membrii comisiei de lichidare au făcut cele mai mari sforțări pentru salvarea fabricii și merită toată lauda, în special dl. Dr. Kinsky, director la fabrica chimică „Tanara” din Timișoara și dl. Iacob Temmer, cari fără plată, necruțând nici timp și nici oboseală, au muncit din toate puterile în interesul sanării. Dl. Dr. Arthur Weiss, ca reprezentant al creditorilor, a făcut cele mai mari sforțări, ca să poată satisface pe creditorii.

In fine nu a mai rămas altceva de făcut, după atâtea încercări decât vinderea fabricii.

Licitația de vânzare s'a fixat pe ziua de 26 Iunie a. c. Creditorii deci au tot interesul, ca să aibă cât de mulți licitanți, pentru că numai astfel se va putea obține un preț mai acceptabil și satisfăcător.

Convocare

Domnii acționari al S. A. Pro-metheus pentru mine și industrie prin aceasta sunt invitați la

adunarea generală ordinară anuală

care se va tine în ziua de 30 Aprilie 1930 la orele 4 p. m. în biroul central al societății (Str. Saguna 2.)

Ordinea de zi:

1. Raportul Consiliului de Administrație despre anul trecut de gestiune.
2. Raportul comitetului cenzorilor, dispunerea Consiliului de Administrație și a Comitetului cenzorilor.
3. Distribuția profitului net.
4. Alegerea respectiv întregirea Consiliului de Administrație și a Comitetului Cenzorilor.
5. Propuneri eventuale.

Avertisament. Numai acei acționari pot a exercita personal, sau prin mandatar dreptul de vot, cari își depun acțiunile dimpreună cu cupoanele nes-cadente cu 8 zile înainte de ziua adunării generale la casa societății (Conform art. 13 al statutelor). Bilanțul, raportul Consiliului de Administrație și a Comitetului Cenzorilor sunt puse spre vederea publică în biroul societății unde domnii acționari le pot privi în orele oficiale.

Consiliul de Administrație.

Banca „Victoria“ cerută să fie declarată în stare de faliment

Deponenților le stă la dispoziție bilanțul băncii
— Declarațiile dlui director-delegat Zankow

Am anunțat tendința, care se menține pentru fuzionarea băncilor „Timișana“ din Timișoara, „Victoria“ din Arad și „Bihoreana“ din Oradea.

Dintre cele trei bănci „Timișana“ a și aderat la ideea lansată, hotărând în adunarea generală din rândul trecut, fuziunea inițiată.

Cele trei bănci intenționând să fuzioneze pentru a constitui o mare bancă sub firma „Banca de Vest“,

pentru a-și înlesni tranzacția de fuziune,

au solicitat concordat preventiv, ca să-și poată echilibra bilanțul.

Banca „Victoria“ din Arad, până în prezent nu a cerut concordat preventiv, ci numai

un moratoriu de trei ani, care i-a fost și acordat,

dar din care un an a și trecut. Din acest motiv creditorii băncii „Victoria“ au fost curioși să vadă, dacă „Victoria“ va mai cere și concordat, în special, pentru că nu-și publică situația.

Dl Gheorghe Zankow, directorul delegat al băncii „Victoria“, în legătură cu svonurile lansate, a declarat următoarele:

— Este un fapt implinit, că „Victoria“ fuzionează cu „Bihoreana“ din Oradea și „Timișana“ din Timișoara. Fuziunea din punct de vedere tehnic este deja în curs.

— Situația băncii n-o publicăm pentru că nu credem necesar, ca să o examineze și

persoane, cari n'au nici un amestec

în chestia acestui institut, dar deponenții întotdeauna pot să examineze situația băncii.

Declarațiile dlui Zankow, în tot cazul, satisfac pe toți deponenții, pentru că le stă la dispoziție situația în care se află banca. Dar unii deponenți cu toate aceste sunt nedumeriți. Numai astfel ne putem închipui, că dl D. Gherman

a cerut faliment în numele dlui senator Constantin Theodorescu

pe motivul, că „Victoria“ ar fi refuzat să-i achite depunerile de 311.750 lei.

În cererea de faliment se menționează, că institutul

„Victoria“ a pierdut 500 milioane lei

din cauza relei conduceri, încât în 1928 a fost nevoită să-și înceteze plățile.

Este interesant, că moratoriu acordat pe trei ani de către creditorii băncii „Victoria“ a fost semnat și de către dl. Theodorescu, care de asemenea a convenit ca

banca în decursul moratorului de trei ani să nu restituie nimănui din depuneri

în dauna altora. În cererea de faliment se obiectionează, că această convenție nu a fost respectată de „Victoria“, pentru că a achitat mai multe depuneri și din acest motiv moratoriu și-ar fi pierdut valabilitatea.

Dl. Theodorescu cere, ca „Victoria“ să fie obligată să-i restituie depunerile pe baza argumentelor anunțate, iar în caz contrar să fie declarată în stare de faliment.

Cercurile bancare și juridice așteaptă cu mare curiozitate rezultatul cererei de faliment.

Dl. Zaukow declară, că „Victoria“ nu va cere concordat preventiv, iar alte păreri conclud, că, este necesar să se ceară noua păsuire.

Dacă Tribunalul va

A Temesvári Bank és Kereskedelmi Rt. brutto 28 % osztalékot fizetett

Megválasztották az új igazgatóságot és felügyelőbizottságot — Dr. Heller László administrateur délégué, ifj. Szana Zsigmond vezérigazgató helyettes

A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság a részvényesek élénk érdeklődése mellett tartotta meg dr. Coste Gyula volt prefektus elnökletével rendes évi közgyűlését. Az elnök a jegyzőkönyv hitelesítésével dr. Baltescu János és dr. Klein Vilmos részvényeseket bizta meg, majd kegyeletteljes szavakkal emlékezett meg Szana Zsigmond korán elhunyt vezérigazgatóról, kinek siremléke a közgyűlés napján felavattatott.

A közgyűlés elhatározta, hogy a mérlegben kimutatott 24 millió 185.839.20 lej összegű tiszta nyereségből mindenekelőtt az intézet rendes tartalékjait 2

acorda concordat preventiv, creditorii băncii „Victoria“ vor fi nevoiți să mai aștepte trei ani

deci 5 ani, în total cu cei doi de moratoriu, cari încă n'au expirat.

Interesele creditorilor, cât și ale deponenților, reclamă, ca dl. Theodorescu să-și retragă cererea, pentru că

în caz de faliment activele se vor mistruți în spese

și astfel nici creditorii nu vor putea obține nimic, pe când în caz de păsuire, „Victoria“ putând fuziona cu „Bihoreana“ și „Timișana“ va avea și spriginul Băncii Naționale, încât se va putea reculege, ca să-și satisfacă creditorii și deponenții, cari în caz contrar nu ar primi nimic din pretensiunile lor.

În legătură cu cererea de faliment, „Victoria“ este

hotărâtă să se apere din toate puterile

contra acuzelor ce i-se aduc.

Direcțiunea susține de altfel, că nu a favorizat pe nici un deponat sau creditor, în dauna altora.

Conducătorii băncii sunt de părerea, că dl Theodorescu, semnând moratoriu,

nu are drept să ceară faliment

contra băncii „Victoria“. Astfel desfășorarea evenimentelor o așteaptă liniștită direcțiunea.

sos beszédet és elismerését fejezte ki az üzletvezetőség eredményes működéséért, amellyel a jelenlegi kedvezőtlen viszonyok között az intézet számára rendkívül értékes nagyrésztvényeseket sikerült megnyernie és különösen üdvözlő az Angol-Magyar Bankot, a Banca Moldovát és a Schoeller & Co. bankházat az intézet nagyrésztvényesei körében.

Az új igazgatóság

Dr. Morariu Sándor közjegyző javaslatára az igazgatóságba következők választottak egyhangulag: Arjăreanu Demeter, dr. Bán Imre, dr. Beniczky György, Blank Aristide, dr. Coste Gyula, Dinerman Vilmos, Dulberg Zsigmond, Fleissig Sándor, Frankl Sándor, dr. Hajdu Frigyes, Hajts Árpád, dr. Heller László, Heltai Béla, Kálmán Henrik, Kimmel Ig. Sándor, Kun Richárd, Löwenbach Alfred, dr. Mayer-Gunthof Ferenc József, Michelson Frigyes, Moesony Antal, dr. Nicora Cornel, Nyiri Jenő, Petrovici János, Polierat Mihály, Preleuthner Leó, Róna László, ifj. Szana Zsigmond, dr. Szana András, Uhrmann Alfred, Vidrighin Stan és White H. A.

A felügyelőbizottság tagjai

Felügyelőbizottsági tagokként megválasztottak: Bejan Silvius, Bernstein Sándor, Krayér József, Latter Mihály, Mateiu Simon, Sándor Alfonz és Somló István.

A közgyűlést követő igazgatósági ülésen elhatározott, hogy az igazgatósági elnöki állás betöltetlen marad, míg alelnökké a következők választottak meg: Blank Aristide, Fleissig Sándor és dr. Hajdu Frigyes. Az igazgatóság egyuttal dr. Heller Lászlót mint administrateur-délégué az intézet vezetésével bizta meg és ifj. Szana Zsigmondot vezérigazgatóhelyettesnek nevezte ki.

Pyram-Pasta tubusban fényszerű és festi a legkényesebb cipőket „LEDA“ Timișoara. Autókat, bőröket, tömegárut legjobban a „LEDA“ vegyszeti gyár által készített „CELLOLEDIN“ Spritzlakkal festhet. Kérjen ajánlatot.

„LEDA“
fabrica de prod. chimice s. a. TIMIȘOARA

„Ardealul Economic—Erdélyi Közgazdaság”

Organ al Industriei, Comerțului și Finanței din Ardeal și Banat. — Erdély és Bánát ipari, kereskedelmi és pénzügyi széklapja.

Redacția și Administrația: — Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 121. — Telefon: 4-44.

Director și răspunzător: } TRAIAN CHIRILĂ
Igazgató és felelős szerk: }

Abonamente — Előfizetési árak

In țară pe un ar.	Pentru particulari comercianți și industriali	1200 lei
Belföldön egész évre	Pentru bănci, instituții financiare și societăți	2000 lei
	Magánosoknak, kereskedők és gyárosoknak	1200 lei
	Bankoknak, pénzintézeteknek és társaságoknak	2000 lei
	Pentru străinătate	1500 lei.
	Külföldre	

Jumătate an	{ 600 lei
	{ 1200 lei
Félevere	{ 600 lei
	{ 1200 lei

Anunțuri — Hirdetések:

Pagina l. a. cm ²	} 20 lei
Cimlapon l. oldalon cm ² -ként	
In text	} 15 lei
Szövegdalonn	
Un sir garmond	} 80 lei
Egy garmond sor	

Industria Textilă Arădană Soc. A.

Telefon: 7-58.



Cea mai mare fabrică
de Textile din Ardeal

Erdély legnagyobb
textilgyára Arad.



Telefon: 7-58.

Aradi Textilgyár Részvénytársaság

CASA NOASTRĂ

SOCIETATE ANONIMA PENTRU BANCA
COMERȚ ȘI INDUSTRIE

Capital și rezerve
Lei 73.400.000

Sediul Social: Satu-Mare.

Sucursale:

BAIA-MARE, CAREI, SIGHET și VALEA LUI
MIHAL.

Afiliațiuni:

„UNIO”, Fabrica de vagoane S. A. SATU-MARE.
Soc. Anon. Pentru Importul de Fierărie, Satu-Mare

Kolozsvári Takarékpénzt. és Hitelbank Részvénytárs.

Cluj, Piața Unirii (Mátyás király-tér) 7

Fiókjai: Décs, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár,
Marosvásárhely és Nagyváradon. — :-

Saját tőkéi **85** millió lej

Minden bankügylet
letet legelőnyösebben
végez.

Affiliált intézetek:
Torda-Aranyos Vármegyei
Takarékpénztár Rt. Tordán
Alsóferencvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt. Nagyenyed Udvarhely-
megyei Takarékpénztár Rt. Székelyudvarhelyen és
Szászrégenben és Hitelek-
intézet Rt. Biharmegyei Szamosújvári
Hitelbank Rt. Szamosújváron

Áruraktárai
a vasút
mellett

Engedélyezett
devizahely.

Betéteket
elfogad

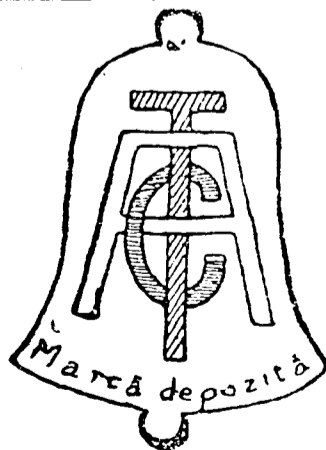
Ardealul Economic Erdélyi Közgazdaság

hirdetési árai:

Cimlapon cm²-ként Lei 20⁻
Szöveg között cm²-
ként — — Lei 15⁻
Többi hirdetési ol-
dalon — — Lei 10⁻
Egy garmond sor Lei 80⁻

Citiți

„Lemnul”



Cu această marcă este prevăzută
fișcăre obiect de argint și lux fa-
bricat în fabrica

„TACĂMUL” din

◆◆◆◆◆
Fineță de 800!

Fabricațiile se pot procura în prăvăliile re-
bijuterii mai bune. Numai pentru revanzăto-
r, „TACĂMUL” fabrică de argintării, Cluj
Str. N. Iorga No. 11/A. — Telefon: 4-82
Adresa telegrafică: „Tacămul”.

Nem trükk! Valóság!

Kedves, barátságos, tiszta szoba árból

20%

Bőséges, ízletes házi étkezési árból

10%

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője

Budapesten a

PARK-Nagyszállodában

VIII., Baross-tér 10. szám.

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Rt.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii No. 9.
Fiókinézet: Dej-Dés, Jibou-Zsibó, Beclean-Bethlen
Zălau-Zilah

Affiliált intézetek: A Nagyenyedi „Kisegítő” Ta-
karékpénztár Rt., Aiud-Nagyenyed és ennek Uioara-
marosujvári fiókinézete.

Saját tőkéi **58** millió lej

Minden bankügylet legelőnyösebben vé-
gez. — Engedélyezett devizahely. — At-
utalás a bel- és külföld bármely piacára.